¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA! ¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

Miércoles 4 de Junio de 1851. BUENOS AYRES. Número 5,913.

DIARIO DE LA TARDE.

PERIODICO COMERCIAL, POLITICO Y LITERARIO.

Este Diario es propiedad de la IMPRENTA ARGENTINA.—Se reciben suscripciones en la oficina del Diario, calle Santa Rosa Nº 37—Precio de la SUSCRIPCION 20$ pagaderos al fin de cada mes—Un Nº suelto del Diario 2$—Se inserta toda clase de AVISOS á un precio módico, y gratis todo lo que sea de interes público—Los artículos comunicados no serán devueltos.

ULTIMAS FECHAS.

Londres	9 de Abril	Paris	7 de Abril
Liverpool	8 de Abril	Havre	7 de Abril
Genova	16 de Marzo	Baltimore	2 de Abril
Madrid	6 de Abril	Boston	2 de Abril
Malaga	16 de Marzo	Habana	6 de Marzo
Cadiz	24 de Marzo	Valparaiso	2 de Abril
Lisboa	14 de Abril	Pernambuco	2 de Mayo
Amberes	7 de Abril	Bahia	5 de Mayo
Hamburgo	5 de Abril	Rio-Janeiro	13 de Mayo
Nueva-York	4 de Abril	Montevideo	22 de Mayo

EFEMERIDES.

Dia 6—Cuarto creciente á las 2 horas 36 minutos de la tarde.
" 13—Luna llena á las 2 horas 52 minutos de la tarde.
" 21—Cuarto menguante á las 2 horas 40 min. de la tarde.
" 29—Luna nueva á las 2 horas 29 minutos de la mañana.

Mañana 5 de Junio.

San Marciano, san Doroteo y san Nicanor mártires.
Sale el Sol á las 7 hor.—Se pone á las 4 hor. y 56 min.

SALIDA DE CORREOS DE BUENOS AYRES.

Dia 16—A las Provincias de Cuyo y á Chile.
" 19—A las de Santa-Fé, Entre-Rios, Corrientes y Paraguay.
" 26—A las de Córdoba y demas provincias del Interior y á Bolivia.

FLETES.

Inglaterra.	Francia.	Continente.	E. Unidos.
Sebo. 40/ por 2240 lb.	Sebo. 40 f. por 1000 k.	Sebo.	Sebo.
Cueros salados. 40/ por 2240 lb.	Cueros salados. 30 f. por 1000 k.	Cueros salados. 40/ por 2240 lb.	Cueros salados. ½ cent. lb.
Cueros secos. £3-15p. 2240 lb.	Cueros secos. 75 f. por 900 k.	Cueros secos. £3-15 p. 2240 l.	Cueros secos. ½ cent. lb.
Fardos. 30/ p. 40 pies c.	Fardos. 40 f. p. 42 pies c.	Fardos. 40/ p. 40 pies c.	Fardos. 6[illegible]$ p. 40 pies c.

EXTERIOR.

Los reclutas para Montevideo.

El periódico el *Pais* ha publicado ayer el siguiente artículo que reproducimos *in extenso* á fin de hacer ver mejor la candidez con que los periódicos de Paris acojen los informes de toda especie que les dan sobre la situacion de Montevideo.

"Se hablaba hoy muy vivamente en las galerias de la Asamblea, dice ese periódico, de un incidente que interesa á la antigua guardia móvil. Es sabido que una gran parte de esos jóvenes que han hecho tantos servicios á la causa del órden en las jornadas de Junio de 1848, se encuentran frecuentemente sin trabajo, en razon misma de esos servicios, que las exponen de parte de los obreros socialistas á insultos y aun á una especie de interdiccion del taller. En estas circunstancias, el general Pacheco, enviado de Montevideo, creyó hacer una cosa que les seria útil y provechosa al mismo tiempo á su pais, proponiéndoles engancharlos como colonos y transportarlos al Plata. Los contratos han sido prontamente celebrados de comun acuerdo y en términos de alta y honorable lealtad.

"Segun ellos 1,500 de esas jóvenes debian salir de Francia, embarcarse en el Havre, por cuenta del general Pacheco, y encontrar á su arribo á Montevideo terrenos, vestido, provisiones, utensilios de trabajo y una paga garantida de tres francos diarios.

"Todo embarque de armas y municiones de toda especie era severamente prohibido, para quitar á esta tentativa de colonizacion, destinada á proporcionar trabajo y una existencia segura á jóvenes resueltos y vigorosos, todo carácter que pudiese alarmar las susceptibilidades internacionales.

"La cuestion del transporte habia sido resuelta con condiciones las mas favorables. M. Lamoisse, armador del Havre, se habia encargado de ello, y el Señor Prefecto de Policia, feliz al ver dar asi una direccion honorable á una joventud ardiente, habia hecho esperar que los pasaportes necesarios para los 1,500 emigrados se expedirian gratuitamente.

"Parece sin embargo que todo se ha trastornado hace algunos dias por la repulsa hecha por M. Brenier á autorizar esa emigracion. Ignoramos si el Sr. Ministro de Negocios Extrangeros desea en estas circunstancias, asegurarse primeramente de la exactitud y valor de las promesas hechas por Montevideo á nuestros jóvenes y valiantes guardias móviles, ó si teme que la malevolencia desnaturalice el carácter de una expedicion tan pacífica y honorable para la Francia como provechosa para sus hijos.

"Como quiera que sea, varios representantes se ocupaban vivamente de ello, y es posible que se dirijan á este respecto algunas interpelaciones al Señor Ministro de negocios Extrangeros.

"Si nuestros informes son exactos, y tenemos motivos para creerlos tales, es imposible encontrar en los arreglos hechos entre el Señor Pacheco y los 1,500 guardias móviles, ningun ataque al tratado Le-Prédour. Las simpatias acordadas á esos mismos arreglos por el Señor Prefecto de policia, prueba que las considera ventajosas á la seguridad de los individuos y de la sociedad. No quedaria, pues, que discutir sino las garantias de bienestar ofrecidas á nuestros compatriotas por Montevideo; y bajo este aspecto, la honradez del general Pacheco es una presuncion favorable."

Vamos á decir al *Pais* los motivos que impiden sin duda al Señor Ministro de Negocios Extrangeros dar su asentimiento á la partida de la colonia reclutada por el Señor Pacheco y Obes.

M. Brenier que no es nuevo en los negocios, y á quien su antigua posicion en el ministerio que dirige hoy ha ilustrado suficientemente sobre la cuestion del Plata, debe estar vivamente preocupado de la suerte reservada á esos 1,500 guardias móviles, y del rol que los acontecimientos pueden hacerles jugar, á pesar suyo, en adelante.

El gobierno de Montevideo, si alguno existe, es un gobierno de aventura no constituido, colocado en manos expuestas á no conservarlo, incapaz por consiguiente de garantir nada de lo que promete hoy. La ciudad de Montevideo es por decirlo así, el único punto de la Banda Oriental que esté en poder de los insurgentes; toda la campaña, todo el resto del pais está ocupado por Oribe y sus tropas, ó quizas facilmente inquietado por ellas; la ciudad de Montevideo está en un estado de miseria que no podria negarse, y *su gobierno está pobre*. Todas estas consideraciones reunidas hacen que no se sepa bien que suerte brillante y que porvenir de *Cucaña* podrian asegurarse á los emigrados que se procura arrastrar allí, en las actuales condiciones.

El Señor Ministro de Negocios Estrangeros sabe todo esto, y de ello deduce prudentemente que vale mas no exponer á 1,500 de nuestros compatriotas á correr azares tan graves lejos de su patria. Nuestro presupuesto gravado ya con un subsidio anual de 2 millones pagados á una tropilla de *gritones de Marsellesa*, establecida en aquel pais, tendria antes de mucho que aumentar esa cifra. Esto en efecto no vale la pena! M. Brenier comprende esto perfectamente; comprende tambien, y sobre todo, los peligros de una emigracion francesa á Montevideo, hecha en masa, bajo el patronato de hombres abierta y altamente hostiles á la República Argentina con la cual tenemos pendiente un tratado de paz.

Esta emigracion, por grandes que fuesen las precauciones de que se comprometiesen rodearla, no podia, pues, dejar de tener el mismo carácter que el enrolamiento de soldados labradores, á que tan resueltamente se han opuesto el gobierno Frances y el gobierno Prusiano. Era dificil no ver en ello el mismo negocio disfrazado bajo otro nombre. El gobierno se desmentiria, si observase otra conducta; y la grave cuestion de la política internacional, puesta de manifiesto la primera vez, reaparece otra vez hoy en toda su lógica y en toda su fuerza.

Bajo este aspecto, tenemos la conviccion de que el gobierno no se separará de la regla de conducta que se ha impuesto, porque va en ello su dignidad.

El evidente mal éxito de la emigracion bajo el punto de vista agrícola, se convertiria muy sencillamente en provecho de la situacion militar de Montevideo: esto seria inevitable, y esto es precisamente á lo que el gobierno no puede prestarse; porque en el fondo, los reclutadores de nuestros guardias móviles, bajo el pretesto de humanidad y de generosidad, no quieren otra cosa.

No debe, pues, estrañarse que el Señor Ministro de Negocios Estrangeros se oponga á ese reclutamiento.

El *Pays* que es un periódico de buen sentido y buena fé, convendrá, cuando haya reflexionado en la posicion de la Francia, respecto de Buenos Ayres, que M. Brenier ha dado en este caso, una prueba de prudencia y discrecion. Los guardias móviles, así reclutados, y bien sabian lo que hacian al dirigirse á esos jóvenes soldados, serian fatalmente arrastrados en una época dada, á dejar á un lado el estéril arado, para tomar el fusil. Seria un refuerzo de 1,500 hombres que la Francia enviaria contra la República Argentina á la legion extrangera de Montevideo, hoy impotente. Hé ahí todo! ¿Puede subscribir el gobierno á semejantes contratos, en vísperas de discutir un tratado de paz con Buenos Ayres?

El señor Pacheco, será en verdad bastante bueno y honrado para sentirse tan profundamente conmovido, ante el espectáculo de la miseria de algunos de nuestros compatriotas; esto probará seguramente la bondad de su corazon; pero nosotros no podemos aceptar por el momento, la oferta de sus servicios; nuestro presupuesto está demasiado gravado, y creemos que el gobierno no está dispuesto á hacerse el proveedor de guerras civiles en los paises extrangeros. Volvereis, pues, otra vez; por ahora no puede ser.

En todo caso, os estamos muy agradecidos, de haber pensado en nosotros en esta circunstancia; pero la preferencia con que se honra así á la Francia, debe ponerla en guardia contra las intenciones y los fines de los reclutados de Montevideo. Es muy evidente que existen otros paises en Europa, donde hay tanta ó mayor miseria que entre nosotros; el buen corazon del señor Pacheco, habria podido dirigirlo hácia esos desgraciados paises; pero dirigiéndose á la Francia, se esperaba comprometerla aun mas, en ese deplorable negocio del Plata, comprometiendo el mayor número posible de nuestros compatriotas. Necesario es reconocer, en verdad, que esta táctica no carece de habilidad, pero muy conocida.

Entretanto, si se dirigen interpelaciones al Ministro de Negocios Extrangeros, como lo anuncia el *Pays*, estamos ciertos de antemano, de la respuesta que dará M. Brenier. Y cuando nuestros 1,500 ex-guardias móviles se instruyan bien del rol y de la suerte que les estaba reservada en Montevideo, tenemos bastante buena opinion de esos jóvenes soldados que han dado pruebas de adhesion al órden, para creer que renunciarán á la idea que se les habia sugerido de ir á poner su valor al servicio de la guerra civil, y comprometer la bandera y la política francesa en lejanas riberas. En todo caso, eso seria de parte de ellos, y en las condiciones en que actualmente se encuentra Montevideo, aceptar en cambio de una situacion dificil y precaria en el suelo natal, la perspectiva de la miseria y la limosna del presupuesto en una tierra extrangera.

Somos grandes partidarios de la emigracion y no podriamos aprobar demasiado al gobierno el que facilitase y estimulase la emigracion de nuestra poblacion, demasiado reunida, hácia paises en que el porvenir ofrezca probabilidades de resultado, de bien estar y fortuna; pero el gobierno seria culpable si tolerase una emigracion hecha en las condiciones y alcance de la que acabamos de explicar.

XAVIE REIMA.

(Del Correo del Havre, fecha 22 de Marzo último.)
(De la *Gaceta Mercantil*, de esta ciudad, fecha 30 de Mayo último.)

NOTICIAS DIVERSAS.

El Castillo de If.—Es solo de los poetas el crear personages cuya existencia ficticia, de su imaginacion, acaba por adquirir para con una cierta parte del público una autenticidad casi igual á la que justifican los actos del Estado civil. Es de este modo como en el Castillo de If, un concerge muy advertido ha logrado hacerse de una renta anual mostrando á los ingleses que visitan aquella antigua prision el calabozo en que fué, segun dice él, encerrado tan largo tiempo Monte-Cristo, una de las creaciones privilegiadas de Alejandro Dumas.

Rasgo raro de adhesion entre los animales.—"El *Worcester Journal* relata que un perro ha muerto de pesar en un cortijo por haber perdido á su mejor amigo.

"Este perro habia contraido una adhesion extrema hácia un caballo. Dia y noche estaba siempre á su lado. Cuando el caballo iba al abrevadero, el perro, montado en su lomo, tenia el ronzal en su boca. Siempre se les veia en buena armonia.

"Por último, habiendo el caballo por la edad y las enfermedades vuéltose inútil, fué muerto por su amo. Desde aquel dia se notó que el perro se ausentaba por largo tiempo y que ya no comia. Uuo quiso informarse y lo siguió, y no quedó poco admirado de verlo escabar la olla en cuyo fondo yacía su amigo y acostarse en ella dando continuos aullidos. Vuelto á llevar por fuerza á la casa, el perro rehusó todo sustento y vino al último á morir extenuado de tristeza y debilidad. Un muchacho del cortijo ha tomado el cuidado de enterrarlo al lado del caballo."

Incendios.—Se lee en los diarios de Londres de 5 de Marzo: "En la noche del Sábado al Domingo último, ocho incendios, todos considerables han estallado en Londres, es á saber: en el mercado de Newport, en una taberna; en Belvedere-Street, en casa de M. Mallets, negociante; en Crown-Street, Soho, en casa de un tocinero; en Old-Street-Road, en casa de un zapatero; en High-Street, Shadwell, en casa de un mercader de novedades; en King-Street, Cheapside, en la de un tornero cajero; en Aldermansbury, en la Cité, en la de un litógrafo; y en Upper-Thames-Street, en la Cité, en un despacho de cerveza.

"Jamas hubo en Londres, durante una sola noche, tantos incendios considerables. Dos jóvenes han perecido en las llamas, y el daño material que ha sido causado es sumamente notable.

"Es la primera vez que la numerosa brigada de hidráulicos de Londres se haya visto insuficiente para combatir el fuego.

"El número de compañias de seguros contra el incendio, en Londres, es de veinte y seis. Puede uno formarse una idea de la importancia de sus negocios, cuando se sepa que durante el año último han pagado ellas al Gobierno, por derechos sobre las policias, la enorme suma de un millon 100,000 libras sterl. (27 millones 500 francos), de los que 815,000 libras sterl. (20 millones 375,000 fr.) han sido pagados por una sola de estas compañias, la nombrada el *Sun Fire-Office*.

Fecundidad maravillosa.—Un diario Aleman de medicina relata la historia de una muger que ha parido cinco hijos vivos. El mas largo de los cinco tenia 15 pulgadas, y el mas pequeño 11 (el largo ordinario es de 18 pulgadas). El mas pesado pesaba 3 libras y media y el que lo era menos tenia 2 libras y cuarta (el peso de los recien nacidos es, término medio, entre 6 y 7 libras); los pesos reunidos de estos hijos formaban un total de 15. Todos murieron en las veinte y cinco horas que siguieron á su nacimiento.

No sabrá quien es hasta despues que se vaya.—Un hombre, que representaba tener como una cincuentena de años, y bajo cuyos andrajos se percibia una cierta distincion de maneras y lenguaje no comunes, entró de improviso en casa del señor Jardinier, sastre, calle de las Arcis (1), número 9, el cual en aquel momento se hallaba solo con su muger.

"Perdon, mil veces perdon, mis buenos amigos, exclamó el extrangero, yo cedo á una horrible necesidad, vengo á

(1) Hávre.

FOLLETIN.

EL

BALCON DE AVERSA.

NOVELA HISTORICA.

De Alejandro Dumas.

(Empieza en el número 5,910.)

Carlos con su semblante pálido, cabellos cortos, y barba poblada, dirigia sus sobresaltadas miradas tan pronto á su moribundo tio, como á sus sobrinos, á Juana y á su pequeña hermana Maria, pareciendo estar totalmente agitado por ideas tumultuosas, que no le dejaban permanecer tranquilo. Su febril é inquieta actitud, formaba un contraste singular con el semblante tranquilo y pensativo de Bertran de Artois, quien cediendo el paso á su padre Carlos, se acercó á la reina, que estaba al pie de la cama, hallándose así frente de Juana. Era tal la admiracion que le habia causado al jóven la hermosura de la princesa, que le parecia estar solo con ella en el cuarto.

Tan luego como Juana y Andres, los príncipes de Tarento y de Duras, los condes de Artois y la reina Sancia, se hubieron colocado al derredor del lecho mortuorio, formando un semicírculo, en el órden que acabamos de manifestar, el vicecanciller del reino cruzó por en medio de los barones, que se colocaban segun su graduacion, en seguida de los príncipes de sangre, y despues de haber saludado al rey, desplegó un pergamino sellado, con el real sello, y leyó con toda solemnidad en medio del mas profundo silencio:

"Roberto por la gracia de Dios, rey de Sicilia y Jerusalen, conde de Provenza, de Jorcalquier y del Piamonte, vicario de la iglesia Romana, nombra y declara heredera suya universal del reino de Sicilia, de esta á la otra parte del Faro, lo mismo que de los condados de Provenza, de Jorcalquier y del Piamonte, y de todo cuanto le pertenezca y pertenecerle pueda, á Juana, duquesa de Calabria, hija primogénita del Excelentísimo señor Carlos duque de Calabria, de ilustre memoria.

"Igualmente nombra y declara á la respetable señorita Maria, hija segunda de monseñor, el difunto duque de Calabria, heredera suya del condado de Alba, de la justicia del valle de Grati y del distrito de Giordiano, con todos sus castillos y dependencias, ordenando que la mencionada señorita los reciba en feudo directo de la susodicha duquesa, y sus herederos; con la condicion, no obstante, de que si la señora duquesa da á su ilustre hermana ó á sus causantes la cantidad de diez mil onzas de oro á título de indemnizacion, puede quedarse ella y sus herederos con el condado y justicias mencionadas.

"Del mismo modo quiere y ordena, por causas secretas que asi se lo hacen disponer, que la susodicha Maria, contraiga matrimonio con monseñor, el muy ilustre príncipe Luis, actual rey de Ungria. Y si impidiese verificar este matrimonio, el que dicen está tratado y firmado entre el mencionado rey de Ungría, el de Bohemia y su hija, quiere el rey nuestro señor que lo verifique la ilustre Maria con el primogénito del muy esclarecido D. Juan, duque de Normandía, que es el mayor del actual rey de Fraucia."

Aquí Carlos de Duras dirigió á Maria una mirada singularmente significativa, que no observaron los asistentes á causa de estar atentos á la lectura del testamento de Roberto. En cuanto á la jóven, desde que habia oido pronunciar su nombre, sus megillas se habian vuelto de color de púrpura, y confundida, no se habia atrevido á dirigir su vista á persona alguna. El vicecanciller continuó:

"Del mismo modo ha querido y ordenado, que los condados de Jorcalquier y de Provenza permanezcan perpetuamente unidos á su reino, y bajo una sola denominacion, como formando un dominio inseparable, aun cuando hubiese muchos hijos ó hijas, ó por cualquier otra razon que fuese, en atencion de ser esta union del mayor interés para la seguridad y prosperidad tanto del reino como de los susodichos condados.

"Asi mismo ha ordenado y decidido, que para el caso de morir la duquesa Juana, [lo que Dios no permita!] sin dejar hijos legítimos, el ilustre señor Andres, duque de Calabria su marido, tendrá el principado de Salerno con el título, frutos, rentas y todos los derechos, y á mas la pension anual de dos mil onzas de oro para el soston de su casa.

"Tambien ha decidido y ordenado que asi la reina como el venerable padre D. Felipe de Cabassole, obispo de Cavaillon, vicecanciller del reino de Sicilia, y los magníficos señores Felipe de Sanguineto, senecal de Provenza, Godefró de Marsan, conde de Squillace, almirante del reino, y Carlos de Artois, conde de Aire, serán y deberán ser gobernadores, regentes y administradores del mencionado Andres, y de las susodichas Juana y Maria, hasta que monseñor el duque, la señora duquesa y la ilustre Maria hayan cumplido los veinte y cinco años, etc., etc."

Asi que el vicecanciller acabó su lectura, el rey se sentó, y despues de haber admirado su querida y numerosa familia:

—Hijos mios, dijo, acabais de saber mi última voluntad. Os he hecho venir á mi lecho mortuorio á fin de que pudieseis ver como pasan las glorias de este mundo. Aquellos á quienes el pueblo ha nombrado los grandes de la tierra, tienen durante su vida mas deberes que cumplir, y despues de su muerte mayores cuentas que dar; ved ahí en que consiste toda su grandeza. He reinado treinta y tres años, y Dios en cuya presencia voy á comparecer en este mismo instante Dios, que ha recogido con frecuencia mis suspiros durante mi larga y penosa carrera, conoce solamente las ideas que despedazan mi alma en el momento de mi agonia. Bien pronto descansaré en la tumba, y existiré en este mundo solamente en la memoria de los que rogarán por mí. Pero antes de dejaros para siempre, vosotras mis nietas, que he amado con doble amor, vosotros mis sobrinos, que he mirado y cuidado con el cariño de un padre, prometedme permanecer enteramente unidos de alma é intenciones, como lo estais dentro de mi corazon. Yo el mas viejo de todos, he sobrevivido á vuestros padres, y Dios sin duda lo ha querido así para asegurar mas los vínculos de vuestra amistad, para acostumbraros á vivir en una sola y misma familia, y á respetar un solo gefe.

pediros limosna. Ah! cuan no sufre mi corazon con una tal humillacion! Sí; porque, como el anciano de Beranger, yo podria decir:

Tuve castillos, amigos, damas.
Pero, como él tambien, puedo añadir:
Castillos, amigos, damas, ya no existen.

En fin, qué os diré? es la hambre, la horrible hambre, la que me dá el ánimo de que tanta necesidad tengo.

Y un sollozo sofocado acompañó estas últimas palabras.

La señora de Jardinier, conmovida hasta verter lágrimas, tomó de su bolsillo una pieza de un franco, y la dió al anciano. Tomó este la pieza, y asiendo al mismo tiempo la mano de la señora de Jardinier, la besó con efusion, diciendo: "¡Oh gracias! gracias! vosotros teneis nobles corazones!" En seguida, como para ocultarse á una emocion demasiado violenta, se precipitó hácia afuera, haciendo un ademan de despedida.

La señora de Jardinier quedó algun tiempo impresionada por aquella patética escena; pero, ¡oh cruel dolor! un hermoso anillo, que ella traia en el dedo indicador, le habia sido sacado en la explosion de su reconocimiento, por el hombre sensible á quien ella acaba de socorrer.

Por cierto que no lo habria hecho mejor el difunto Cartouche, el maestro mas fino de este arte, y á quien los mas hábiles capeadores tuvieron siempre en sumo respeto.

DIARIO DE LA TARDE.

BUENOS-AYRES, 4 DE JUNIO DE 1851.

La *Fama* llegó esta mañana con procedencia de Montevideo, de donde salió ayer.

Se tenian en Montevideo diarios del Janeiro hasta el 18, traidos por la fragata de S. M. B. *Southampton.* Lo mas importante que contienen, son los proyectos de contestacion al discurso de la corona, tanto de la comision del Senado cuanto la de los Diputados.

El proyecto del Senado en la parte que corresponde al Rio de la Plata, concluye en estos términos:

" ....El Sanado, cierto de cuanto desea V. M. I. mantener la paz, esmerándose al mismo tiempo en proteger eficazmente á los brasileros y sus propiedades, donde quiera que existan, y en proveer á la seguridad y á la tranquilidad futura del imperio, confia en que V. M. I., mirando siempre como un deber respetar la independencia, las instituciones y la integridad de los Estados vecinos, adoptará para resolver cualesquiera cuestiones pendientes y que puedan suscitarse, los medios mas adecuados y proficuos, y en el empeño de sostenerlos, desde hoy asegura a V. M. I. su franca y leal cooperacion."

El proyecto de los Diputados finaliza el mismo asunto del modo siguiente:

"............Y como tiene realmente la Cámara de Diputados la plena confianza en el Gobierno de V. M. I., espera que por grande que sea el deseo de mantener la paz, no dejará V. M. I. de dar á sus súbditos la proteccion que les es debida, ni será indiferente á acontecimientos que puedan perjudicar la seguridad y tranquilidad futura del Imperio, respetando siempre la independencia, las instituciones y la integridad de los Estados vecinos, sin mezclarse en sus negocios internos. Fiel intérprete de los sentimientos de la nacion, la Cámara de Diputados no titubeó un solo momento en asegurar á V. M. I., que toda ella apoyará enérgicamente al Gobierno de V. M. I. en el sostenimiento del honor y dignidad nacional."

Segun las últimas noticias del Janeiro, los muertos de fiebre amarilla desde el 10 al 15, habian sido 20.

El titulado *Comercio del Plata* del 1.° del corriente contiene un decreto, el mas curioso que pudiera aparecer, tanto por el ridiculo asunto que lo motiva cuanto por la decrépita autoridad que lo expide. El traidor Urquiza ha nombrado cerca del gobierno de Montevideo un Encargado de Negocios, cuyo honroso nombramiento y respetable carácter ha recaido en un tal D. Antonio Cuyas y Sampere; el Sr. titulado presidente Suarez lo reconoce completamente. No conocemos al tal Cuyas y Sampere, que *debuta* en la carrera diplomática; pero mi hombre entra mal desde sus primeros pininos internacionales, representando una traicion que se declara, cerca de un gobierno que espira. El tonto traidor Urquiza no puede separar el ridiculo del crímen.

Respetabilidad de los datos del Comercio del Plata. En una correspondencia que inserta ese periódico con fecha 30 del pasado dice estas palabras: "Acabo de saber que el anciano D. Juan José de Ur "quiza hermano del gobernador de Entre Rios que "hace muchos años es contador en Buenos Aires lo "han sacado fuera bajo de escolta" Agréguese esta falsía á las demas que contiene el tal diario de Montevideo; y dése el debido crédito por este dato á la respetabilidad de sus columnas.

El *Comercio del Plata* está furioso contra algunos oficiales franceses que han tenido la osadía de acompañar de paseo al ciudadano D. Máximo Terrero, por las inmediaciones del Cerro de Montevideo y algunos otros puntos cercanos á los puestos que dependen de la plaza de Montevideo. El enojo no es por el paseo sino por que *el Señor Terrero llevaba sus divisas federales.*

Otra de las circunstancias que molestaba sobre manera a la sociedad de Montevideo, segun la declaracion de la prensa de aquella ciudad, fué la escusa que dieron los oficiales franceses para no asistir á un baile que se dió en la noche del 25 de Mayo; quienes se escusaron ante la comision de invitacion, pretestando que un *incidente* sobrevenido les privaba asistir. Con este motivo se desahoga el *Comercio del Plata* en estas sentidas palabras: "Mas feliz que ellos (los oficiales) fué el Sr. Contra-Almirante Le-Prédour en el año anterior, en que, no existiendo probablemente incidente alguno, pudo en Buenos Aires abandonarse á sus nobles sentimientos, y apresurarse á honrar con su presencia iguales fiestas."

El 31 del pasado fondeó delante de Montevideo, la fragata de S. M. B. *Southampton* con la insignia del Almirante Reynolds. En la altura de la *Punta de Carretas,* se encontró con el *Esk* que seguia su viaje al Janeiro; lo hizo regresar y estuvo á su costado algunas horas.

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡ Mueran los salvages unitarios!

Individuos que solicitan pasaporte.

DIA 2—3ª PUBLICACION.

D. Marcos Marcos, con arria.........San Juan
" Gelanez Ortiz.........San Luis
" Julio Fornier.........Gualeguay
" Juan Eshur.........Rio Janeiro
" Pedro Pirzzorno de Luca.........Génova
" Amaro Suares.........España
" Valentin Seijas.........Idem
" Juan Mone.........Sto. Oriental

DIA 3—2ª PUBLICACION.

D. Juan Bautista Casagrande.........Génova
" Bartolo Sigusso.........Entre-Rios
" Manuel Correa.........Tucuman
" José Usted.........Entre-Rios
" Maximiano Malmaceda.........Mendoza
" Carlos Puchi.........Concordia
" Patricio Jobin.........Idem
" José Amaon.........España
" José Costa.........Buceo
" Juan San Roman.........Idem

DIA 4—1ª PUBLICACION.

D. José Suares.........Buceo
" Manuel J. Fernandez.........Idem
" Antonio Mora.........Idem
" José Sabera.........Valparaiso
" Juan Forque.........Idem
" Lazaro Triano.........Italia
" Juan Aprucaina.........Uruguay
" Pedro Pablo Alfaro.........Santiago
" Macedonio Sarfiel con 1 pion.........Córdoba
" José Usted.........Entre Rios
" Carlos May Vaca.........Idem
" Ignacio B. Latorre con arrias.........Mendoza
" Antonio Irsua.........España
" José Antonio Dacosta.........Rio Grande
" Francisco Auturguin.........Francia
" Deciderio Pueblas.........Santa Fé
Dá. Mariquita Gonzalez, con 1 hijo y 1 sirvienta..Rio Negro

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!

Aviso de la Policía.

De conformidad á lo prevenido en 24 de Enero de 1847 se señala al pan que se elabore desde el 1.° del entrante Junio, al 15 del mismo, *catorce onzas* al peso de pan de buena calidad, de toda clase incluso el con grasa, y *veinte y ocho onzas* al de pan-bazo—
Buenos Aires, Mayo 30 (mes de América) de 1851—
MORENO—

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

Aviso de la Policía.

Las personas que hubiesen sacado premio en la Rifa Pública jugada en celebridad de nuestra Emancipacion Politica, pueden ocurrir para ser abonados hasta el ocho del entrante Junio—
Buenos Aires, Mayo 27 (mes de América) de 1851.
MORENO.

DIARIO DE LA TARDE.

Precio corriente del Metálico.

BUENOS-AYRES, 4 DE JUNIO—HASTA LAS 3.

METÁLICO—Onzas—	Se vendieron de....	286	á 291
	Pataconer, en proporcion al oro		
	Plata macuquina.........		á 14½
	Permiso para embarco......	¾ p %	
FONDOS PÚBLICOS—	á 6 p %		á la par
"	á 4 p %		
CAMBIO—	Sobre Inglaterra.........		á 72 ch.
"	Francia, por onza.........	90½	á 92 f.
"	Rio Janeiro.........		á ½ p % de pr'o y ofrecido á la par.
"	Estados Unidos.........		6 p % de des'to.
"	Montevideo.........		½ p % de pr'o.

DESPACHO DE ADUANA.

MAYO 4 DE 1851.

á Seimor.

2 cascos visagras.

á Barber y Orr, Perú 13.

1 cuñete clavos batidos.

á Rivolta, La Defensa 112.

1 barrica rejillas, 210 braseros, 2 cascos ollas de fierro con tapas, 1 idem cacerolas con idem, 2 idem palas de fierro, 1 idem sartenes, 1 idem sillas de montar de hombres y señoras, 3 cascos calderas de laton, 100 cuñetes clavos.

á Carlos R. Horne, Reconquista 55.

10 cadenas, 10 anclas, 7 barriles botellas y medias botellas, 1 bolsa pimienta.

Nicholson Green y Ca. Santa Rosa n. 100.

6 cajas hachas de labrar.
1 cajon pañuelos de estopilla guarda blanca.

á Nuttall y ca., Piedad 140.

1 barrica rondanas con cadenas para puerta, resortes con tiradores para idem, 2 idem quinquees de dos, tres y cuatro luces, brazas para idem, 1 idem lámparas solares, 2 idem bombas y tubos, 5 idem planchas, 1 idem pavas de laton, 1 idem candeleros ordinarios, 1 cajon morteros de bronce con mano, 2 cascos frenos de campo, 1 idem pavas de cobre, y carboneras, cajitas para té, tinteros charolados.

á Antonio Demarchi, Defensa 139.

1 cuñete ácido análico, 2 cajones aceite de castor, 1 cajon hecille estoraque-castorco, idem pastillas de comer 1 barril estaño en barras.

Narciso Martines e hijos, Belgrano 65.

280 rollos tabaco.

á Zimmermann Frazier y Ca. La Defensa 66.

50 barricas arroz, 43 rollos járcias, 105 barricas arroz de la Carolina.

Vicente Casares, Balcarce.

32 atados planchas de fierro.

á Plowes, Atkinson, Perú 79.

31 cajones carbon en barras.

á Wilson Bell y Ca.

100 piedras de vereda.

Adolfo Mansilla y Ca., Victoria 188½.

94 cajones vino, 70 damajuanas idem, 29 idem vacias, 49 cajones aceite, 90 balas papel estraza, 3 canastos cristales, 10 cajones idem, 9 docenas sillas.

a Byley y hermanos, Santa Clara 79.

2 cajones medias de algodon de colores, 4 cajones agua de colonia, 2 cajones pañuelos de seda para el cuello, 2 idem medias de niños de colores, 1 caja botines punto de lana, 3 cajones guardas manos, guantes de niñas, polainas de lana, 4 cajones batones y adornos de lana, 2 idem sillas con sus arreos correspondientes 3 idem hilo de carretel, 8 idem artículos de merceria y modista, 1 idem gorras de lana teñidas.

a A. Dunoyer y Ca., Belgrano.

1 cajon cajitas de obleas, 1 idem cordon de algodon, 1 id. cajitas de madera, 2 idem libros en blanco, 2 idem colchados, 4 cajas de pino, 4 cajones lunas de espejos, 11 cajones servicio de porcelana para mesa, 5 idem idem, 2 idem muestras, 4 cajones cucharas de fierro.

Enrique Hart.

1 casco camisas surtidas, 1 cajon r tasos de casimir idem de paño.

REEMBARCOS.

GOYA.—8 medias barricas azucar blanca, 68 tercios yerba, 58 medios idem.

SANTA-FE.—6 rollos tabaco, 8 pipas vino.

ROSARIO.—91 barricas azucar, 65 medias idem idem.

GUALEGUAY.—25 damajuanas ginebra, 16 medias pipas vino, 4 bocois arroz, 16 barriles vino seco.

¡VIVA LA FEDERACION!

MARITIMA.

ENTRADAS—DIA 3.

Cette, el 28 de marzo, bergantin frances *Deux Clémentines,* 200 ton., cap. Falguerethes, á la órden.

En cuarentena.—Dia 3.

Rio Janeyro, 19 dias, barca belga *Independence,* á A. Manzil a y ca.
Bahia, 32 dias, polacra sarda *Giuseppina,* á A. Manzilla y ca.

Manifiesto de la barca inglesa *Ann.*

A Duguid Barton y ca., 20 fardos, 22 cascos y 22 cajones mercancias, 30 toneladas piedra de vereda; á Turner y ca., 16 cajones y 17 fardos mercancias; á Hughes hermanos, 10 fardos y 13 cajones mercancias; á R. J. Carlisle y ca., 9 cajones y 5 fardos mercancias; á Brwnell Grey y ca., 1 fardo mercancias; á la órden, 20 cajas y 2 cascos ferreteria; á Plowes Atkinson y ca., 1 cajon ropa de uso; á Rennie Tweedie y ca., 27 cajones mercancias; á Lumb y ca, 8 fardos idem; á Bates Stokes y ca., 16 idem idem, 29 cajones idem, 25 cascos loza; á J. Meares, 44 ollas fierro, 75 estufas; á Nicholson Green y ca., 240 ollas fierro, 40 atados palas, 49 bultos mercancias; á Vicente Casares é hijos, 6 cascos ferreteria, 9 cadenas; á J. C. Thompson y ca., 4 fardos mercancias; á Juan Best y hermanos, 16 bultos idem; á Barber y Orr, 5 cajas mercancias, 10 cuñetes lata, 5 bocois vidrios, 75 idem mercancias, 100 atados palas, 50 bultos ferreteria, 12 yunques; á Briscoe y ca., 43 bultos mercancias, 400 cajones jabon; á Daniel Gowland y ca., 100 cajones oja lata, 2 barriles lata, 6 pedasos plomo; á Dickson y ca., 72 cajones y 16 fardos mercancias; á J. Tomkinson, 11 fardos mercancias; á C. Creagh, 3 cascos y 1 cajon mercancias; á Samuel Hesse, 21 cascos y 4 cajones mercancias; á Jorge Bell y ca., 24½ tonelada fierro, 2 cajones acero, 50 idem oja de lata, 15 toneladas carbon; á Wilson Bell y ca., 5 cajones acero, 48 cuñetes clavos, 5 toneladas fierro, 10 canastos piedras de afilar; á Juan Galt Smith y ca, 1 cajon pañuelos; á E. Mackinley, 1 cajon merceria; á Gifford hermanos, 6 cajones y 5 fardos mercancias.

Idem de la fragata francesa *Lion.*

A Vivar y Billinghurst, 7 fardos efectos, 70 cajones y 1 baul id., 8 cascos hormas, 8 cajones ciruelas, 13 fardos papel, 20 cajones idem, 210 sacos corchos, 14 cajones muebles, 7 idem carruages, 2 cajones mostaza, 1,400 escobas, 769 bordalesas vino, 94 cajones idem tinto, 50 barriles vinagre, 54 cuarterolas idem, 100 cajones agenjo, 24 canastos vino, 100 idem anicete, 60 cuarterolas vino blanco, 2 cajones con un billar, una caja herramientas, 1 cajon con una cama, 1 idem porcelana, 1 idem muestras, 8 bultos encomiendas; á Blas Despuy, 4 cajas de fierro de carruages, 1 idem cueros charolados; á Audifred y ca., 3 cajones rapé, 12 idem sardinas; á Bunge Bornefeld y ca., 1 cajon calzado; á Luis Frias, 4 cajones libros; á Juan Regis, 4 cajones mármoles; á Simon Mier, 4 barricas vino tinto, 1 cajon coñac, 1 idem licores, 1 idem candeleros y adornos de iglesia, 1 idem ropa hecha; á Desage, 8 fardos escobas, 2 cajones hongos; á Jourde, una caja conservas, 1 barril aceite, 2 cuarterolas vino; á la órden, 1 cajon sillas de montar, 1 idem calzado, 50 idem bacalao; á Marmol, 16 quesos de Suiza; á la Baude, 2 cajones rapé; á Sombard, 2 barriles vino; á J. R. Velasquez, una caja mármoles, 2 cascos crisoles, 2 cajas tachuelas, 1 casco instrumentos, 4 cajones tornos; á Lehman, 1 caja corinos; á Moranc, 1 cajon muebles; á Luis Dulon, 8 atados mimbres; á Juan Bukler, 2 fardos efectos; á la órden, 18 cajones mercancias; á Bregain, 3 cajones idem, 6 sillas; á Tailand, 4 cajones muebles; á Babling, 1 barril coñac, 3 cajones ropa hecha; á Echevarry, 3 cajones y 2 baules efectos.

Idem del bergantin frances *Deux Clémentines.*

A J. B. Canard 379 pipas vino, 49 cuarterolas idem, 70 bordalesas idem 184 cajones idem, 125 idem frontignan, 28 idem coñac, 25 idem licores, 36 idem ajenjo, 25 idem aceite de olivo, 25 idem conservas, 18 docenas camisas.

ENTRADAS DE CABOTAGE—*Dia* 3.

Gualeguay, el 30, queche *Diamela,* 19 ton., p. Sinicarello, á A. Manzilla y ca.—con 18 pipas grasa, 479 cueros vacunos salados.
San Nicolas, el 31, balandra *Vigilante,* 10 ton., p. Piaggio, al patron—con 50 docenas cueros lanares, 300 cueros vacunos secos, 50 arrobas grasa.

Dia 4.

Gualeguaychú, el 31, goleta *Unica Franchi,* 40 ton., p. Autota, á Galarraga—con 50 pipas gordura, 1,660 cueros vacunos secos, 32 cajones sebo, 4,960 astas.
Gualeguaychú, el 1º, goleta *Luisa,* 55 ton., p. Caffarena, á Galarraga—con 600 cueros vacunos secos, 478 idem yeguarizos salados, 1,031 arrobas gordura de yegua, 4 idem velas.
Gualeguaychú, el 28, pailebot *Vissaroz,* 20 ton., p. Bois, á Gavasso—con 35 pipas grasa, 659 cueros vacunos salados.
Gualeguay, el 1º, goleta *Jacinta,* 50 ton., p. Montero, á Maza—con 2,063 cueros vacunos secos, 107 arrobas cerda, 247 idem sebo, 425 idem gordura, 68 idem grasa, 6,972 astas.

HAN ABIERTO REGISTRO—Dia 4.

Boston, barca americana *John H. Millay,* por Zimmermann y ca.
Génova, bergantin sardo *José,* por José Avegno.

HAN CERRADO REGISTRO—Dia 3.

Amberes, bergantin napolitano *Italia,* por E. Solanet—con 8,740 astas, 4,296 cueros vacunos salados, 6,429 idem secos, 40 fardos garras, 31 idem cerda.
Buceo, bergantin goleta n. *Victoria,* por Bernardo Delfino—con 44 fardos mercancias, 29 cajas idem, 100 zuelas, 81 canastos loza.
Londres, barca inglesa *Queen of the Isles,* por Juan Higimbothon—con 3,702 cueros vacunos salados, 10 fardos cerda, 11 idem cueros de carnero, 10,000 astas, 3 bolsas cueros de nutria, 1 barrica y 1 cajon muestras de ferreteria, 500 cueros vacunos secos, 20,000 huesos, 2,753 cueros de potro salados, 382 pipas sebo y grasa, 2 medias pipas idem idem.
Puertos de Inglaterra, bergantin goleta ingles *Merchant,* por C. R. Horne—con 125 pipas sebo, 20,000 caracuses, 5,469 cueros vacunos salados, 1,115 idem idem idem.

SALIDA.—*Dia* 3.

Rio Janeyro, polecra sarda *Maria,*

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!
¡Muera el loco traidor salvage unitario Urquiza!

TEATRO DE LA VICTORIA.

—0—

Miercoles 4 de Junio de 1851.

14.ª Funcion de la Temporada.

L'ELISIR D'AMOR.

A las 8.

Funcion Extraordinaria.

A BENEFICIO DE LA SEÑORA

IDA EDELVIRA.

El Martes 10 *de Junio de* 1851.

LINDA DI CHAMOUNIX.

MUSICA DEL MAESTRO DONIZETTI.

Despues del 2º acto la Sra. Ida cantará la haria de la ópera francesa—

Le Domino Noir,

MUSICA DEL MAESTRO AUBER

A las 8.

NOTA—Los Sres. abonados serán preferidos hasta el Viernes 6 del corriente á la oracion, ocurriendo al Escritorio del Teatro, donde se despacharán los boletos de aposentadurias, desde las 11 de la mañana hasta las 3 de la tarde, hasta el dia de la funcion, y el sobrante se despachará en la boleteria.

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡MUERAN LOS SALVAGES UNITARIOS!
¡Muera el loco traidor salvage unitario Urquiza!

TEATRO ARGENTINO.

FUNCION 17 DE LA TEMPORADA.

Las exigencias de los leales y buenos federales para que se ponga nuevamente en escena el Drama denominado *Juan sin Pena,* por la analogía que existe entre el traidor Urquiza y el personage infame, á quien el Protagonista de aquella pieza, descubre y dá el condigno castigo, ha decidido á la Empresa á ponerlo en espectáculo; y se hace un honor condescendiendo con ellos. En su consecuencia, el Jueves 5 despues de una brillante sinfonía y dichas las proclamas federales de órden, se representará el lindo Drama del Teatro Español, en 4 cuadros, cuyo título es—

JUAN SIN PENA.

Despues del cual, se pondrá en espectáculo una linda petipieza.

NOTA—Se prepara para entre algunos dias, un gran Dráma nuevo, á beneficio de nuestra primera Actriz *Da. Alvara García.*

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

AVISOS DEL CONSULADO.

Oficina originaria—
Por disposicion del Tribunal de Consulado se convoca á junta general á todos los acreedores de Da. Juana Quire de Julio, el Viernes 6 del corriente, en el salon del despacho, á las once del dia, bajo la presidencia de Teniente de Cónsul 1º Lo que se hace saber á todos los acreedores, para su asistencia con los documentos de crédito, en el papel sellado correspondiente.
Buenos Aires, Junio 2 de 1851.
j2—4p *Callexa.*

Oficina originaria—
Por disposicion del Tribunal de Consulado, se convoca á junta general á todos los acreedores de D. Adolfo Herrero, para el Viernes 6 del corriente, en el salon del despacho, á las doce del dia, bajo la presidencia del Teniente de Cónsul 1º Lo que hago saber á los acreedores, para su asistencia con los documentos de crédito, en el papel sellado que corresponde.
Buenos Aires, Junio 2 de 1851.
j2—4p *Callexa.*

Con motivo de haberse presentado á este Tribunal del Cousulado, D. Francisco Lavarello, capitan de la polacra sarda "Adela," haciendo presente que trae en su buque unos bultos de mercancias consignados á D. Tomas Tassano, á quien ha buscado en esta plaza y nadie le ha dado razon para su entrega y cobro de fletes, pide al Tribunal lo haga comparecer para hacerle la entrega y pague en él los fletes de su estipulacion; á lo que el Tribunal ha decretado—"Llámese por edictos en los diarios por "cinco dias, á D. Tomas Tassano, para que se presente á la oficina del actuario á oir providencias, y especificando el motivo "que ocasiona este emplazamiento"—(hay dos rúbricas) Con cuyo motivo se cita y emplaza al expresado D. Tomas Tassano, para que en el término de los cinco dias prefijados, dé cumplimiento al anterior mandato del Tribunal.
Por órden de los señores, se avisa en los diarios, para que llegue á noticia del emplazado. Buenos Aires, 28 de Mayo (mes de América) de 1851.
Antonio Fausto Gomez—
m30—5p Escribano primero del Consulado.

Oficina Originaria—
Por disposicion del Tribunal del Consulado se convoca á junta general á todos los acreedores de Dn. Pedro Tabaro para el Miércoles 4 de Junio próximo, á las doce del dia, en el salon del Tribunal; bajo la presidencia del teniente de Cónsul primero. Lo que se hace saber á los acreedores para su asistencia con sus documentos de crédito, en el papel sellado correspondiente—
Buenos Aires, Mayo 31 (mes de América) de 1851.
j2—3p *Callexa.*

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡Mueran los Salvages Unitarios!

EDICTOS JUDICIALES.

Por órden y disposicion del Sr. Juez de 1ª Instancia en lo Civil, Dr. D. Romualdo Gaete, se cita, llama y emplaza á los que se consideren con derecho á los bienes que han quedado por muerte intestada del pardo libre, Leandro Acosta, por razon de herederos ó acreedores, para que dentro del perentorio término de treinta dias, contados desde la publicacion de este aviso, comparezcan ante su señoria, á deducir sus derechos; pues si así no lo hicieren, les parará el perjuicio que haya lugar por derecho.
Buenos Aires, Mayo 29 (mes de América) de 1851.
Adolfo Conde.
m30—8p Escribano público.

OFICINA DEL CRIMEN—
Por disposicion del Sr. Juez de Primera Instancia en lo Criminal, Dr. D. Eustaquio José Torres, se cita, llama y emplaza á las personas que se consideren con derecho á los bienes del suicida Juan Raparás para que se presenten en su Juzgado por la oficina del que firma, dentro del término de quince dias contados desde la fecha, á deducir las acciones que les competan, pues de no efectuarlo les parará el perjuicio que haya lugar.
Buenos Aires, Mayo 17 [mes de América] de 1851.
j2—5p *Zeballos.*

AVISOS NUEVOS.

FUNERAL.

La señora

Da. Amalia Huergo de Carballido,

(Q. E. P. D.)

Felleció el 25 de Mayo de 1851, á los 27 años de edad.

Sus padres D. Bonifacio Huergo y Da. Trinidad Saravia de Huergo, y su esposo el Dr. D. Marcelino J. Carballido, ruegan á las personas de su amistad, á quienes por un olvido involuntario ó por descuido del repartidor, no se les hubiese invitado particularmente, se dignen acompañarlos al funeral que en obsequio de dicha señora finada, debe tener lugar en la iglesia de Nuestra Señora de las Mercedes, el Viernes 6 del corriente á las 10 de la mañana; favor que sabrán agradecer dignamente.
Se invitan tambien á los señores Sacerdotes que gusten asistir á aplicar la misa con asistencia al responso, por el estipendio de costumbre. j4—2p

FUNERAL.

—(0)—

D. Pedro Cruz y Da. Juana Crecencia Sierra, padres, hermanos, y demas deudos de la finada—

Da. Venancia Delmira Cruz,

(Q. E. P. D.)

suplican á las personas de su amistad se sirvan acompañarlos en el funeral que tendrá lugar en la parroquia de N. S. de la Piedad el lunes 9 del presente á las 10 de la mañana; á cuyo favor les vivirán eternamente agradecidos.
El duelo será despedido con la gratitud debida en la puerta del Templo.
Los Sres. Sacerdotes que gusten asistir y aplicar la misa recibirán el estipendio de costumbre. j4-4p

La loteria de cartones en la calle de Suipacha núm. 56, que se habia cerrado para hacer nuevos arreglos para comodidad de los Señores que la han favorecido con su asistencia, se abrirá nuevamente el Viernes 6 del corriente y el 7 se jugará el fondo que existe en caja siguiendo el fondo mensual y en el mismo órden que antes, pudiéndose asegurar á los señores asistentes que este establecimiento tendrá mayor impulso con el aumento de un nuevo socio que el empresario ha obtenido. j4-3p

WANTED.

A servant girl who understands spanish, good recommendations will be required. Apply at calle Tacuari No. 73.
j4—3p

En la calle del Perú No. 228 en una casa decente se alquilan unas habitaciones cómodas, y se les proporna asistencia si precisan. j4-3p

Ojo al aviso. Calle de Representantes núm. 24: arpilleras anchas 12 rs. vara, camisas para hombras francesas de lo mejor con un poco de averias 16 ps. idem idem sin averia de manopolan frances 25 pesos, idem idem con pechera cuello y puños de hilo 30 pesos, paños de castor de patente 45 pesos, camisetas rayadas de lana apañadas 15 pesos, idem lisas pura lana 9 pesos, idem riquisimas 15 pesos, calzoncillos rayados de lana apañados 15 pesos, tartanes 20 pesos cortes de vestido.

Se ofrece una ama de leche recien parida y primeriza, quien la necesite puede ocurrir de la puerta de la Iglesia de Monserrat siete cuadras para el campo un cerco de tunas. j4—3p

Interesante aviso. En la calle de Federacion No. 294, se halla abierta un nuevo establecimiento de Barberia en el que se afeita, corta y arregla el pelo con la mayor perfeccion, aseo y limpieza. Allí mismo se venden y se aplican sanguijuelas de superior calidad. El dueño de dicho establecimiento desea encontrar algunos caballeros para afeitarles á domicilio, advirtiendo que se arreglará á una cosa moderada. Las personas que se sirvan honrarles en su confianza, ocurran á dicho establecimiento, barberia catalana. j4-3p

Aviso á los carpinteros. Un jóven italiano desea encontrar acomodo en alguna carpinteria. La persona que lo precise puede ocurrir á la Confiteria de Munghigio que encontrará con quien tratar; advirtiendo que ya entiende algo en este ramo. j4—3p

Calle Representantes No. 114.

On blanchet et remet á neuf. Tonta espèce de Lingerie fine, Broderies, dentelles &a. &a. &a. j4—4p

Foreign Amateur Racing Society.—A general meeting of the members of the above society will be held on Friday evening the 6th inst; at half past seven ó clock punctually at the Hôtel de Paris, calle Mayo.

Caballo perdido. De la calle de la Victoria al lado de la casa de los señores Acuñas, se ha desaparecido un caballo moro, cola al garron, tiene las cuatro patas blancas, vá con silla nueva y mandil blanco y freno ingles, el que lo entregue en dicha casa será gratificado. j4-3p

Esteras y felpudos para la estacion. Se acaba de recibir una partida de esteras de esparto y felpudos, los que se venderán á precios baratos, en la calle del Perú No. 65, esquina á la de la Merced, y calle de la Victoria, esquina á la de Tacuari, antes de llegar al teatro. j4—5s

Aviso. En la fonda de la *Nueva Italia*, calle la Defensa No. 201, se ofrece: almuerzo, un plato, postres, media botella vino burdeos y pan, por 4 pesos, (comida) sopa, dos platos, postres, media botella de vino y pan, 6 pesos; se dá comida para afuera mas acomodado que en otra parte, y el todo al gusto de la persona. j4—6p

Aviso. En la calle de los Estados Unidos frente al núm. 99, se ha encontrado una cartera con varios apuntes; el que sea su dueño, puede ocurrir á la misma cassa que le será entregada. j4—2s

Se alquila la casa calle de Maipú No. 184 y 186, esquina á la calle de Tucuman, tiene siete habitaciones y un hermoso corral: para tratar se puede ocurrir á la casa calle de Maipú No. 188, encontrarán con quien tratar. j4-3p

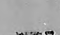
DULCES PECTORALES.

Pasta pectoral de Nafe de Arábia.
Racahout de los Arabes, alimento para niños, &a.
Pasta del Dr. Leynault.
Pasta pectoral balsámico á las cuatro frutas.
Pastillas de Cachou, para perfumar la boca.
Pastillas del Dr. Belloc.
Pastillas de Vichy.
Odontina del Dr. Pelletier... } Para dientes y encías.
Elixir odontálgico de id. id. }
Vinagre de Arrault, para el tocador.
Agua de Colonia.
Agua de Lavanda.

Se acaba de recibir de Paris, ese surtido en la Libreria de la Victoria, calle del Perú No. 20. j20 - 6s

Aviso. En la calle de Lima, frente al arco central de la plaza General San Martin, hay un hermoso local con porton, propio para barraca, depósito ó cosa semejante; las personas que se interesen en él, ocurran á hacer sus propuestas á la casa calle Santo Domingo núm. 124 j4—3p

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!



Se vende un cabriolé de fuerte construccion: los dueños de la fábrica de coches calle de Méjico número 50, están autorizados para su venta; tambien tienen guarniciones. j4-5p

En la calle de Chile núm. 88, se necesita una muger de juicio para el cuidado de una chica de diez meses; no se reparará en jornal si sus condiciones son buenas. j4-5p

Federico Makowitzky, pintor de coches y de muestras de las principales capitales de Europa, respetuosamente avisa al respetable público de Buenos Ayres, y á sus amigos, que ha mudado su taller á la calle Belgrano n. 121, y se compromete á las personas que gusten ocuparlo de servir con todo esmero, prontitud y á precios equitativos. Igualmente se compromete hacer todo lo que corresponde á su ramo de pintura. m4—5p.

Se vende la casita calle de Corrientes núm. 35, tiene cuatro piezas y cocina: el que se interese por ella ocurra á la calle San Francisco núm. 168, de 8 á 11 de la mañana y á la oracion que encontrarán con quien tratar. j4—3p

Aviso. Carbon de piedra de superior calidad para estufas y para herreria, se vende muy barato y al gusto de los compradores, calle Balcarce núm. 34, ó en la misma calle barraca de don Juan Smith frente al núm. 125. j4—6p

Ama de leche, Se ofrece una recien parida, quien la necesite ocurra de San Juan doce cuadras haciendo cruz con la jaboneria de la Estrella. j4—3p

Aviso interesante. En la calle General Lopez núm. 282, se vende un boliche de pulperia con un surtido general; en la misma casa encontrarán con quien tratar.

Talabarteria calle la Victoria núm. 79, se encuentran sillas de montar para hombres á 120 pesos, todas de cuero de chancho á 200 y 250 pesos, superiores 300 pesos, remontas de sillas para hombres á 100 pesos, tapa fundas á 35 pesos, cabezadas redondas á 25 pesos, idem redondas inglesas á 30 pesos, sillas inglesas todas de cuero de chancho á 350 pesos. j4—3p

Suscricion á la historia de la revolucion francesa de 1848; acaban de recibirse las 16 últimas entregas, y están á la disposicion de los señores suscritores en la libreria del Plata, calle San Martin núm. 24, donde se halla en venta el total de la obra. j4—5p

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!
¡Muera el loco, traidor, salvage unitario Urquiza!

Habiendo formado Federico Hoppe, y A. J. Cesario, profesores de Esgrima de esta ciudad, una sociedad de armas en la sala del Colegio Republicano Federal; tienen el honor de manifestarlo al público y muy particularmente á sus discipulos y socios para que se sirvan asistir á ella desde hoy en adelante. La sala estará abierta ademas de las horas de convenio para lecciones, todas las noches desde las 6 hasta las 10½. j4-5p

Aviso interesante.—Se vende una casa con bastante comodidad y en un precio sumamente módico, situada en la calle de los Estados Unidos n. 55. Para tratar ocúrrase á la calle Salta frente al n. 165 (altos) de las 4 de la tarde adelante. j4—3p

Aviso interesante. Se sigue vendiendo la acreditada pomada garantida contra los callos que los hace desaparecer en pocos dias; como igualmente los polvos minerales y el espiritu dentrificio para limpiar y conservar la dentadura, y el elixir sedativo contra el dolor de muelas que calma al momento. Ocúrrase á la calle de las Artes No. 204, de S. Nicolas cuadra y media para el retiro. j4-8p

Aviso à los calvos. Las personas que por alguna enfermedad hubiesen perdido el pelo, ó á quienes se les criase ralo, escaso ó de mala calidad, conseguirán tener la cabeza bien poblada con un pelo fornido, espeso y frondoso, haciendo uso de una pomada exelente al efecto de obtener el mayor adorno que pueda desear una persona elegante, aseada y de buen gusto. Se hallarán igualmente varias pomadas para teñir el pelo, color castaño ó negro, segun el gusto de los interesados y que harán desaparecer las canas. Ocúrrase á la calle de las Artes No 204, de S. Nicolas cuadra y media para el retiro. j4-8p

Aviso á las personas de buen gusto y que desean hermosear el cutis.—Se previene al respetable público que se ha recibido una pequeña partida del verdadero *Fard*, usado en Paris por las señoras de buen tono: estos polvos hermosean la cara con colores naturales, sin ajar el cutis delicado de las señoras, como sucede con las preparaciones mercuriales, pues los ingredientes de que se componen son enteramente inocentes; ademas dejan un color permanente, capaz de resistir al sudor, ó cualquier rozamiento. Se hallarán de venta en la calle de las Artes No. 204 de San Nicolas cuadra y media para el retiro. j4-8p

Conchavada. Se necesita una, en la calle la Victoria No. 79, para cocinar y coser un poco, en una casa de poca familia; el sueldo es de 200 pesos mensuales; se desea que sea estrangera. j4—3p

Se vende el café frente la plaza del mercado calle Santa Clara núm. 97; su dueño lo vende por tener que atender á otro negocio; sus buenos diarios ofrece al comprador una ventaja de las mejores que se pueden hacer en un establecimiento situado en lugar tan frecuentado; alli mismo todo el dia y hasta las 11 de la noche encontrarán con quien tratar. j4—5p

Se vende la casa calle la Merced núm. 162 y 164, con siete piezas, dos patios, cocina, pozo, etc., para verla y tratar ocurran á la misma casa. j4—5p

Lavanderas.—Se necesitan unas cuantas; se les pagará un buen sueldo mensualmente, dándoles casa y comida; calle de la Victoria n. 47. j4—10p

Se alquila una pieza para una ó dos personas dando servicio; en la calle Santo Domingo n. 134. j4—3p

Sirvienta.—Se precisa una en la calle Santa Clara n. 56. j4—3p

Se vende la fonda de la calle La Merced n. 28, con todos sus correspondientes. Quien quiera tratar puede ocurrir á la misma fonda. j4—6p

Se vende un boliche en la calle de Europa n. 51, por no poderlo atender su dueño. j4—3p

EUGENIO GUION.

UNICO DEPOSITARIO DE LAS MANUFACTURAS DE PIANOS DE **ERARD.**

Convida á las personas de su relacion y á los conocedores amantes del progreso, de venir á examinar y tocar un piano hecho sobre unos de los modelos nuevos que deben concurrir á la esposicion universal de Londres. j4—5p

YESCA QUIMICA.

Se avisa á las personas interesadas, que ha llegado la yesca química tan apreciada de los fumadores; calle del Perú n. 88 en casa de Eugenio Guion. j4-5p

Aviso á los dueños de atahonas y máquinas, en la calle de la Victoria, del cementerio ingles, una cuadra para el campo, se venden algunos caballos para todo trabajo y 10 mulas mansas, sanas y gordas ya enseñadas á tirar solas y de á cuatro á cuatro parejas, j4—8p

Aviso. En la calle Santa Rosa núm. 220, se necesita una muger para cargar un niño; dando buenas garantias de su conducta puede ocurrir. j4—6s

Se perdieron dos PERROS (hembra y macho) cachorritos de pelo negro y largo. Quien los entrgue en la calle Santa Clara núm. 85 frente al Colegio, recibirá una gratificacion de 50$. j2—5p

Se desea alquilar una quinta ó chacra, que no sea muy lejos, con casa regular, y de un precio moderado.
El interesado vive calle del Perú No. 7. j2—15p

Carbon de piedra. Para estufas de superior calidad se está desembarcando, y se venderá en cantidades al gusto de los compradores, y si se ocurre durante la descarga, se pondrá en las casas á 20 pesos menos la tonelada que en cualquier otra parte; ocúrrase al corralon de Ardite Selada y Ca. esquina del Buen Orden y Méjico. j2—3p

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡Mueran los salvages unitarios!

Al Público.

Sabedor de que algunas personas están en la inteligencia de que me encuentro ligado en sociedad con el Sr. Editor del Diario de Avisos D. Jose Maria Arzac, debo manifestar, para satisfaccion de dicho Sr. y mia, que si bien existió este pensamiento, habiéndose fijado un tiempo de mútua observacion para ver si podian ligarse y marchar en armonia nuestros intereses particulares, como este objeto no pudiera realizarse, desistimos de aquel pensamiento sin haber mediado contrato ni compromiso de una y otra parte. Buenos Aires, 2 de Junio de 1851.

j3-2p *Benito Hortelano*—

Aviso nuevo—Se necesita una muger para guidar un niño de eded de un año; en esta Imprenta darán razon. j2—5p

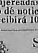
Ojo al aviso.—Se vende un caballo alazan colorado invernado y manso, propio como para paseo y para cualquier trabajo; el que se interese puede ocurrir para tratar á la almidoneria hueco de los Sauces, de las 4½ á las 5 de la tarde. j3—3p

La casa de almacen y pulperia, sita en la calle Balcarce y Santo Domingo, que giraba D. Ramon Romero de Camaño; en adelante se gira á cargo de D. Francisco Bustamante. Los interesados que tengan algun reclamo sobre la venta, lo verificarán en el término de ocho dias.

j3—8p *Francisco Bustamante.*

Aviso al comercio. Un individuo que posee los idiomas frances, ingles y castellano desea colobarse en una casa de comercio para la teneduria de libros por partida doble; en la calle Santo Domingo núm. 193, darán razon. j3-5p

El Domingo 1.° de Junio, se ha disparado de la plaza General San Martin, media cuadra para el campo, un caballo zaino rabicano, herrado de las cuatro patas y las orejas agujereadas; lleva silla y mandil nuevo. Quien lo haya encontrado ó dé noticia de él en la calle Balcarce No. 30, molino de vapor, recibirá 100 pesos de gratificacion. j3—5p



Se vende una casa calle de Representantes No. 241, con 6 piezas, horno y útiles como para panaderia; en la misma casa se encontrará con quien tratar, de las 3 hasta las 5 de la tarde. j3—15p

Mucamo. Un mozo estrangero de 22 años, inteligente en este trabajo, ó para cuidar caballos, ó para algun hombre solo, dando informes de su conducta Calle Esmeralda No. 47. j3—3p

REMATES.

Por Vivar y Billinghurst.

En la casa de Comercio de los Sres. Bates Stokes y Ca. calle Maypú núm. 45.

El Jueves 5 del corriente á las 11 en punto de la mañana, se han de rematar á la mas alta postura y á plazos que se estipularán, un surtido grande de efectos ingleses de la estacion, y son:

Paños de poncho azules, regulares y muy finos, idem punzóes, idem surtidos de colores, idem azules, idem piloto, azul, pasa y claros, bayeta para forro, franelas de pura lana, idem mezcla, mantas, jergas, alpacas floreadas baston de seda, lustrinas y merinos, pañuelos surtidos de merino hilo y algodon, bramantes, colchas, encajes, randas bordadas, lonas blancas y oscuras, id. anchas, crehuelas, brin doble para pantalon, lonetas, arpilleras, paños pintados, alfombras para delante de la chimenea, hilo de Alejandro de ovillo en cajitas y de carretel de patento, idem de media patente, fleco de algodon blanco para calzoncillos y otros efectos que se manifestarán.

Por Federico Silva.

Comestibles y Bebidas.

En el depósito del Sr. Huergo almacen núm. 9, frente al corralon de la Aduana

El Jueves 5 del corriente, á las 11 en punto de la mañana, se venderán al mejor precio y en lotes al gusto de los compradores, un surtido general de articulos del Brasil y españoles cuyo pormenor es el siguiente:

50 zarricas azucar blanca, 20 idem terciada, 20 cajones quesos de flandes, 30 barricas arroz de la Carolina, 100 rollos tabaco negro, 30 cajones cohetes, 200 grusas fósforos americanos, 30 bordalesas vino, 20 rollos hilo de acarreto, 3 bolsas azucar blanca, 30 docenas escobas, 20 barricas mazacotes, 40 cajones jabon de coco, 20 barrilitos azul, 50 jamones, 20 carriles sal, 20 bultos yerba parnaguá, café, 50 barricas azucar refinada trasparente, papel, 30 cuarterolas mil, 35 barricas mazacote y otros articulos que se manifestarán en el acto del Remate.

Al mismo tiempo. Para los Confiteros.
200 arrobas batatas, 100 idem papas, 100 idem nueces.

Por Ramon G. Arriola y hermano.

En la casa de comercio de los Sres. Nutall y Ca., calle de la Piedad núm. 52.

Interesante á los ferreteros.

El jueves 5 de Junio á las 11 en punto de la mañana, y á plazos que se han de estipular, se rematarán indispensablemente á la mas alta postura los renglones siguientes, á saber—

Averiados, por cuenta de aseguradores—

Frenos con copas, idem de campo lisos, palanganas charoladas, planchas, tijeras de trasquilar, hojas de sierra, pavas de laton, y otros articulos averiados.

Sin averia.

Cuchillas de punta de 6 á 12 pulgadas, pavas de fierro, chocolateras, rejas de arado, picos, azadas, cuchillas de saladero, cerruchos, cruces de balanzas, cuchillos de 8, 9 y 10 pulgadas, hoces, bombas y tuvos para quinquées, copitas, limas para vasos de caballos, visagras de fierro, betun en lotes, y tarros tinta negra, fósforos, palas de cabo, sierras, ladrillos de limpiar cuchillos, argollas palmatorias, y otros renglones de ferreteria que se manifestarán al tiempo del remate.

POS LOS MISMOS.

En el almacèn de loza, comestibles y bebidas, calle de Suypacha esquina á la de Santa Fé.

El Viérnes 6 del corriente á las 11 en punto de la mañana para redondear el negocio, se rematarán precisamente á la mejor postura, todas las existencias de dicho almacen que consisten en:

Calderas, frenos, espumaderas, cucharones, palmatorios, parrillas, planchas, cuchillos, cubiertos de mesa, tijeras, eslavones, papel de estraza, té perla, azul de Prusia, lavatorios, jarras, azucareras, teteras, tasas y platillos, jarros, vacenillas, tasas para caldo, fuentes pintadas y blancas, lebrillos, baldes americanos, escobas, clavos de comer, fideos, copas de agua, idem de vino, jabon blanco y negro, velas de molde, tabaco, balanzas, quinquees, algunas carretadas leña blanca y de espinillo, ají, aceitunas, agrio, aguardiente, vinagre, miel, caña, bacalao, alpiste, todas las medidas del despacho, alguna tablazon, piezas de platina, varios articulos de merceria y tienda y demas existencias que se manifestarán en el acto del remate por ser largo detallarlos.

POR LOS MISMOS.

Calle La Defensa núm. 14.

De efectos.

El Viérnes 6 de Junio á las 11 de la mañana á plazos y condiciones que se han de estipular, se rematará precisamente á la mejor postura un hermoso surtide de efectos ingleses y franceses, cuyo pormenor se dará en el numero siguiente:

Averiados por cuenta de aseguradores.

Paños, arpilleras, colchas blancas y de colores, tripes risados; azules, papel de imprenta.

Sin avería.

Tartanes, pañuelos de rebozo varias clases, idem de manos, casimires, paños, zarazas, pañuelos de merino bordados, hilo de ovillo, idem de carretel, cocos negros, randas, puntillas, encajes, camisetas de lana, pañuelos de manos de algodon, idem de rebozo de seda, irlandas, medias blancas finas, idem de lana, chaquetones de paño, idem de bayeton, chaponas de paño surtidos, chalecos, sombreros, jergas, fresadas y variedad de otros efectos que se manifestarán en el ecto del remate.

Por Thomas Gowland.

En la casa de Comercio de los Sres. Bayley y hermanos, calle Santa Clara núm. 79.

El Viérnes 6 del corriente á las 11 en punto de la mañana, se rematarán precisamente á la mejor postura á plazos y condiciones que se han de estipular, de un variado surtido de tejidos de lana recien introducidos por los últimos buques, consistiendo principalmente en:

Gorrrs de criaturas, botines de varias clases, guantes puños y mangas, mantillas, victorinas, bolsas, mitones, polainas, capitas, vestidos, polkas, medias, medias medias etc. etc.

En seguida.

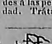
Un variado surtido de efectos para tienda y merceria, cuyo pormenor ee omite por su demasiada estencion.

AVISOS MARITIMOS.

Para Cádiz.

La superior y muy velera barca española *Paquete de Buenos Aires* con destino á Cádiz, ofrece á las personas que gusten tomar pasage á su bordo, excelentes comodidades y el mejor trato; ocurran á casa de sus consignatarios.

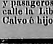
j4—30p E. Ochoa y Ca.



Para Rio de Janeyro.

Pasageros solamente.

Saldrá en toda la semana entrante, para aquel destino, el patacho brasilero INVENCIBLE, su capitan Antonio Olivera de Souza; el cual ofrece las mejores comodidades á las personas que gusten de aprovechar tan buena oportunidad. Trátase de pasage en la calle Santa Rosa No. 146. m11—6p



Para Marsella y Génova.

El muy conocido en la carrera y hermoso Bergantin Sardo ANTONIETA, su capitan Oppisso, saldrá en breve para dichos destinos, y puede admitir carga y pasageros. Por una ú otra cosa, ocúrrase al capitan Oppisso, calle la Libertad No. 97 ó en casa de sus consignatarios, Diego Calvo é hijos, calle la Defensa No. 157. m30—30p

caballos, la han destrozado un poco con las rocas de la ribera, de suerte que por lo menos tengo dos pies de agua en mi cala, milord.

—Una razon mas para que cuides de tu barco.

—Milord, estoy á vuestras órdenes, dijo el pescador; voy á descargar mis banastas donde querais; luego me pagareis si os agrada y me volvereis á ver si la cosa os conviene. Ya veis que yo me acomodo fácilmente.

—Vamos, vamos, eres un buen diablo, dijo Monck, cuya mirada escrutadora no habia podido encontrar una sola sombra en la limpidez de los ojos del pescador. ¡Hola! ¿Digby?

A esta voz se presentó un ayudante de campo.

—Conducireis á este buen muchacho y á sus compañeros á las tiendas de las cantinas delante de los pantanos; de este modo estarán cerca de su barca, y sin embargo no se acostarán en agua esta noche. ¿Qué hay, Spithead?

Spithead era el sargento á quien Monck habia tomado un pedazo de tabaco para comer.

Spithead, al entrar en la tienda del general sin ser llamado, motivaba aquella pregunta de Monck.

—Milord, dijo, un caballero francés acaba de presentarse en las avanzadas, y solicita hablar á vuestro honor.

Todas estas palabras, por supuesto, se decian en inglés.

Pero aunque la conversacion fuese en esta lengua, el pescador hizo un ligero movimiento que Monck, ocupado con el sargento, no pudo advertir.

—¿Y quién es ese caballero? preguntó Monck.

—Milord, respondió Spithead, me lo ha dicho, pero esos diablos de nombres franceses son tan difíciles de pronunciar para un grosero escocés que no he podido retenerlo. Por lo demas, ese caballero, segun me han dicho los centinelas, es el mismo que se presentó ayer, y que vuestro honor no quiso recibir.

—Es verdad, tenia consejo de oficiales.

—¿Decidis alguna cosa con respecto á ese caballero?

—Que le conduzcan aquí.

—¿Será necesario tomar precauciones?

—¿Cuáles?

—Vendarle los ojos, por ejemplo.

—¿Y para qué? Solo verá lo que yo deseo que vea, es decir, que tengo en derredor mio once mil valientes que solo piden cortarse el pescuezo en honor del parlamento, de la Escocia y de la Inglaterra.

—¿Y este hombre, milord? dijo Spithead señalando al pescador que, durante este diálogo habia permanecido en pié é inmóvil, como hombre que ve, pero que no entiende.

—¡Ah! es verdad, dijo Monck.

Y volviéndose hácia el vendedor de pescado, le dijo:

—Hasta mas ver, querido; ya te he buscado una cama. Digby, condúcelo. No temas nada, que ahora mismo te se enviará tu dinero.

—Gracias, milord, dijo el pescador.

Y despues de saludar, salió acompañado de Digby.

A cien pasos de la tienda encontró á sus compañeros que cuchicheaban con una volubilidad que no parecia libre de inguietud. Pero les hizo una seña que les tranquilizó al parecer.

—¡Hola! vosotros, dijo el patron, venid acá; su señoría el general Monck tiene la generosidad de pagarnos nuestro pescado, y la bondad de darnos hospitalidad por esta noche.

llaman, de construccion holandesa, segun nos ha parecido.

—¿Y decis que llevan pescado al campamento de Lambert?

—Si, general; y aun parece que han hecho buena pesca.

—Bien, ahora lo veremos, dijo Monck.

En este mismo momento volvia el oficial conduciendo al gefe de los pescadores, que era un hombre de cincuenta á cincuenta y cinco años, poco mas ó menos; pero de buena presencia. Su estatura era mediana, y vestia un jubon de lana basta y un gorro calado hasta las cejas; llevaba un cuchillo ceñido á la cintura, y andaba con esa vacilacion particular á los marineros, que no sabiendo nunca, gracias al movimiento de sus barcos, si ponen el pié en firme ó en vacío, dan á todos sus pasos una fijeza tan segura, como si tratase de enclavar un pilote.

Con una mirada fija y penetrante consideró Monck largo tiempo al pescador, que comenzó á sonreirse de esa manera, mitad picaresca y mitad necia; particular á nuestros campesinos.

—¿Hablais inglés? le preguntó Monck en escelente francés.

—¡Ah! muy mal, milord, respondió el pescador.

Esta respuesta fué hecha mas bien con la acentuacion viva de las gentes de mas allá del Loira, que con el acento un poco tardo de las comarcas del Oeste y del Norte de Francia.

—Pero al fin le hablais, insistió Monck para estudiar otra vez este acento.

—¡Cá! nosotros la gente de mar, respondió el pescador, hablamos un poco todas las lenguas.

—¿Con qué eras marinero pescador?

—Si, milord, pescador, y aun famoso pescador. He pescado un barbo que pesa treinta libras lo menos, mas de cincuenta carpas, y tambien una multitud de pescadillas que estarán riquísimas en una fritura.

—Me parece que tú has hecho mas pesca en el golfo de Gascuña que en el canal de la Mancha, dijo Monck sonriendo.

—En efecto, soy del Mediodia; ¿pero esto impide que uno sea buen pescador?

—No, y te compro tu pesca: ahora háblame con franqueza, ¿á quién la destinabas?

—Milord, no os ocultaré que iba á Newcastle siguiendo toda la costa, cuando un peloton de ginetes que subia la orilla en sentido inverso, hizo señas á mi barca de que volviese atrás hasta el campamento de vuestro honor, so pena de una descarga de mosquetería. Como yo no estaba armado en guerra, añadió el pescador sonriéndose, he debido obedecer.

—¿Y por qué ibas al campo de Lambert, y no al mio?

—Milord, seré franco; ¿lo permite vueseñoria?

—Si, y si es preciso te lo mando.

—Pues bien, milord, iba al campo de Mr. Lambert, porque esos señores de la ciudad pagan bien, al paso que vosotrosl os escoceses, puritanos, presbiterianos ó como querais llamarles, comeis poco y no pagais mejor.

—¿Y por qué, siendo del Mediodia, vienes á pescar á nuestras costas?

—Porque he hecho la necedad de casarme en Picardía.

—Bien, pero la Picardía no es Inglaterra.

—Milord, el hombre pone el buque en la mar; pero Dios y el viento hacen lo que falta, y conducen al buque donde les acomoda.

Aviso. Se vende tabaco en rollos, del Brasil, de calidad superior como para embarque, y tambien yerba paraguaya muy regular: todo á un precio muy acomodado: anis en damajuanas y tocino curado, se vende por mayor y menor, y tambien un mostrador con su armazon correspondiente de pino de Rusia, casi nuevo, dos hermosas estibas de madera de algarrobo, dos quinquées de patente y una balanza de cobre batido frances con su cruz. Las personas que se interesen ocurran á la calle la Victoria No. 232; por la mañana hasta las 10 y de tarde de 3 á 5. j2—8p

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!

En la calle Monserrat esquina de Santiago del Estero, se vende un almacen y pulperia de poco principal, su dueño lo vende por no poderlo atender á falta de salud; el que se interese, ocurra para tratar á la misma casa ó en la calle de Cuacabuco núm. 53. j2—5p

Aviso.—En la calle de la Federacion No. 191, se necesita un oficial que sepa hacer baules; el que guste puede ocurrir á dicha casa. j2—3p

Aviso.—Se vende una casita de 8 varas de frente y 18 de fondo, con una pieza de altos al frente, calle La Defensa núm. 320; para tratar ocurran á la misma calle núm. 272. j2—2p

JOURNAL
DES
Connaissances Medico-Chirurgicales,
Avec planches et gravures intercalées dans le texte.

Acaban de recibirse algunos ejemplares de esta obra, los que se hallan en la agencia del *Correo de Ultramar*, calle Suypacha n. 20. m31—6p

Arboles de duraznos—Hay en venta en una quinta, entre la ciudad y San José de Flores, como 2,500, de 2 años; darán razon calle La Defensa núm 147. j2—3s

La casa de comercio de Treusein y Ca., se ha trasladado de la calle de la Piedad núm. 17, á la de Belgrano núm. 59. m31—5p

Se vende la muy acreditada fonda alemana en la calle de Representantes núm. 198, que hace esquina con la calle de Méjico: dicha fonda hace buenos diarios y es de poco principal; el dueño la vende porque tiene que ausentarse del pais. j2—3p

Aviso. Para poder repartir con exactitud entre los acreedores de don Luis Ferreto, el dinero recibido de la casa de moneda, el encargado de la reparticion necesita tener á la vista los documentos de crédito de todos los acreedores, los que pueden presentarse en la casa calle La Defensa núm. 147. j2—3s

Aviso.—Se necesita una cocinera para dos personas; que sea formal: calle de Chile núm. 124, encontrará con quien tratar á cualquier hora del dia. Tambien hay una pieza para alquilar para hombres solos. m31—4p

En la plaza de la Concepcion, boca-calle de los Estados Unidos y Buen Orden, se precisa una muchacha estrangera, de 12 años ó algo mas, para cuidar un chico; advirtiendo que se le pagara un buen sueldo. j2—3p

Casa para alquilar. Se necesita una mediana y decente para un hombre solo, con la cualidad que sea en paraje central de la Catedral al Sud, el que la tenga para este fin, se servirá avisarlo en la oficina del papel sellado para que llegue á noticias del interesado. j2—6p

AVISO.

Los acreedores por letras, cuentas corrientes, vales, ó pagarés, al concurso de los Sres. Malbran Hermanos, se servirán presentarlos en la casa de los Sindicos calle de la Federacion núm. 38, dentro del término de ocho dias contados desde la fecha; en la inteligencia que el que no se presente en el término prefijado, le parará el perjuicio que haya lugar por derecho; á fin de tomar una razon exacta de ellos, presentar la situacion del concurso, y dar el dividendo que corresponda. j2—3p

Gran rebaja.

Guantes de abrigo á 5$ par, se hallará un gran surtido de ellos como para hombre, señora y niños, en la merceria frente á San Juan. j2—3p

Destruccion de las aves.

Escopetas de chispa de calibre pequeño, muy propias para las casas de campo, al ínfimo precio de 10$ cada una, se hallarán en la merceria frente á San Juan. j2—3p

Mapas nuevos 1851.

Se acaban de recibir colecciones de 6 mapas, compuestas de el mapa-mundi, Europa, América, Asia, Africa y Oceania. En tamaño regular y tambien en punto mayor.

Gran mapa de Italia, adornado con el plano de las principales ciudades, mapa de España y Portugal, idem de Francia, idem de Alemania, idem de la tierra Santa ó Palestina, Planos de Paris y sus fortificaciones. Quien quiera hacerse de una cosa útil y barata, ocurra por dichos mapas en la merceria frente á San Juan. j2—3p

Prime London East India Pale Ale, in wood, and in bottle on sale. At calle Santa Clara n. 36. m30-5p

Aviso al comercio. La sociedad que giraba en esta plaza bajo la razon de Mariano Brantes y Ca., seguirá en adelante bajo la de Mariano Brantes; solamente por haber terminado la sociedad por mútuo convenio.

Buenos Aires Junio 2 de 1851
Mariano Brantes—Mariano Brantes y Ca. j2—4p

Se desea comprar una casa chica que esté en las inmediaciones de San Miguel ó plaza de las Artes; que tenga cuando ménos medio cuarto de frente, y fondo completo; para tratar ocurran á la calle de la Victoria núm. 136½ (almacen de efectos.) j2—3p

RICOS INJERTOS
de las
MAS SELECTAS FRUTAS.

Para la próxima estacion.

En la chacra conocida por la de D. Patricio, situada en el camino de San Isidro, al entrar en el callejon de Ibañes, sobre la barranca, hay en venta para poderse transplantar en la próxima estacion, una coleccion de injertos de las mejores frutas, y son:— *Peras de agua, amantecado blanco, amantecado gris, San Cristobal, San German, limon bergamota, bergamota acerada, dedo de obispo, y pera de á libra, durazno, pavia, Santa Elena, prisco tardio,* Real Jorge, *grosse minion,* prisco grande blanco, *idem amarillo, pelones, nechines, ramono, newmglore y priscos.* Los que se podrán obtener ocurriendo á la misma chacra, ó en la ciudad á la calle San Martin n. 78.

A los pasteros.—En la misma chacra hay en venta pasto verde y seco. m30-30s

LIBROS
Recibidos en la Librería
FRENTE AL COLEGIO.

Diccionario de la academia, Balmes filosofia elemental, Ureullú, catecismo de aritmética, idem idem de moral, arte esplicado, autores de latinidad, Letronne geografia universal, Capmany, filosofia de la elocuencia, Degranges teneduria de libros, Balmes filosofia fundamental, idem el protestantismo, coleccion de novenas selectas, año cristiano 18 tomos, y un gran surtido de libros de devocion.

NOVELAS EN FRANCES.

Cada obra se vende por separado.

Obras completas		de Alejandro Dumas.........	50	tomos
Idem	idem	de Eugenio Sué.............	58	"
Idem	idem	de Pablo Feval...............	18	"
Idem	diversas	de Federico Soulié...........	7	"

Al mismo tiempo.

Plumas de ave y lápices de papel de superior calidad, papel de oficio de cuerpo, idem de cartas rayado y para facturas, ricos tinteros de bomba, cartones para escritorio, carteras para dibujo y muchos otros artículos. m31—5s

Turron de Alicante.—La mejor calidad se encontrará en la Confiteria Andaluza, calle de la Piedad esquina á la de Reconquista, á diez pesos libra. m30—5p

Turron de Jijona.—La mejor calidad se encontrará en la Confiteria Andaluza, calle de la Piedad esquina á la de Reconquista, á diez pesos libra. m30—5p

Mrs. Mc. Gaw respectfuly informs her friends, that she has opened a small house in front of the Sala Comercio, and can acomodate four or five gentlemen with boarding and lodging at a moderate price, and hopes to meet with her friends kind patronage at núm. 58 calle de Mayo. j2—5p

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡Mueran los Salvages Unitarios!

Al público.—Se vende una estancia, situada en el partido del Fortin de Areco, compuesta de una legua cuadrada de terreno, su poblacion, corrales y demas enseres: tiene un corto número de hacienda vacuna, caballar, yeguarisa &a. &a., y se dará por un precio sumamente acomodado. Por mas pormenores y para tratar ocúrrase á su encargado, calle de Representantes núm. 271. m31—5p

Aviso.—El que suscribe, despues de haber trabajado algunos años en la acreditada fábrica de lámparas y quinquées de Mr. Chaumy, que existió en la calle del Perú núm. 25, pone en conocimiento del respetable público de esta capital, que ha abierto en la misma calle núm. 19, un establecimiento igual en todo á aquel con aumento de un brillante surtido de lámparas modernas del mejor gusto, y otros muchos artículos. Asi mismo compondrá y arreglará toda clase de artículos de su ramo á satisfaccion de las personas que quieran ocuparlo, á un precio mas bajo que en ninguna otra parte.

m31—20p *Bernardo Echeverze.*

RIFA.

Ojo á la conclusion de los boletos á 20 ps.

Con competente permiso, de una casa quinta con hermosa vista al rio, situada en Quilmes, tasada en la cantidad de 19,000 pesos; los boletos se venden en la confiteria del Café de la Armonia, conocido por de los Catalanes, en la confiteria del Café del Comercio, frente á Santo Domingo, en la barberia del Sr. Cascaravilla, calle Federacion frente al núm. 338, y en el almacen naval de Mahan y Harson, Paseo Julio [Alameda] m21—30p

¡VIVA LA CONFEDERACION ARGENTINA!
¡Mueran los Salvages Unitarios!

CUADROS DE PELO.

Calle Sta. Rosa No. 42.

Rosendo Mendizabal, profesor de dibujo y de pintura, tiene el honor de avisar al público y á sus amigos, que bajo este título ha establecido una galeria de cuadros de pelo, paisages de todas clases en alto y bajo relieve, y flores enteramente al aire. Siendo el pelo uno de los recuerdos mas estimables, y siendo este el único medio de conservarlo sin que el tiempo tenga influencia en su destruccion; avisa que trabaja con esta materia, cuanta clase de dibujo se le quiera encomendar, como paisages, flores sobre marfil y cristal, cifras, orlas como para meda. ones, guarda-pelos y alfileres de pecho todo con la mayor perfeccion. El largo y continuado egercicio en este ramo, le ha hecho perfeccionar cada dia, estos trabajos, y espera de este público ilustrado, el que se digne visitar su establecimiento, y juzgar por sí de las obras que tiene en exposicion. Avisa igualmente, que allí se encuentra papel de dibujo, papel de oficio y de carta, tinta de escribir, lápices, obleas y plumas de acero, cuadritos y medallones para retratos, marfiles para idem, diseños para dibujo natural, flores para copiar, cajas de pintura, cuadros de santos y láminas finas, espejos, música para piano, y otros varios artículos. m23—15p

Carmen Alvarracin, suplica á todos los que quieran compadecerse de su misero estado en que se halla, tullida de pies y manos, socorrerla con la limosna que quieran darle á nombre del Señor y de su Madre Santisima, que la procuren en la calle de Charcas núm. 160. m19-

WANTED.

A middle age woman for indoor work, good referencewill be required. Apply to calle Chacabuco No. 157. m30—6p

Ama de leche. Se ofrece una vasca española, que dará garantias de su conducta. El que se interese ocurra á la Botica del Mercado, calle Representantes No. 83. m30—5p

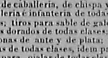
TIENDA A VENDER.

La Señora Reine, fabricante de corcees calle del Perú No. 56, deseando trasladar su establecimiento, en una casa donde pueda ofrecer mas comodidades á las señoras que vienen á probar los corcees, pone en el conocimiento del comercio, que cedera su tienda con el hermoso armazon y demas útiles que contiene, fuera de los géneros y articulos de moda. a10-

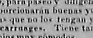
Aviso interesante. Se venden dos caballos muy mansos y bien invernados cocheros; igualmente se vende una volanta de cuatro ruedas y de fuerte construccion, y un carro del tráfico; para tratar ocúrrase calle de las Artes núm. 48 de tres á seis de la tarde. m29—6p

Cambio de domicilio. Madama Larsen hace saber á sus marchantes y al público en general, que habiéndose mudado de la calle del Perú á la de Tacuari núm. 77 frente á la cruz de San Juan; sigue como antes limpiando todos trages de paño y seda, y sacando manchas en los trages mas delicados sin que desmerezcan en su lustre ni color.

NOTA A LAS SEÑORITAS—Ademas, limpia refina y tiñe todo punto de seda, dejándole su lustre original, separa la grasitud oleosa de las gorras de seda de señora sin necesidad de desarmarlas. m29—8p



Aviso.—En la armeria de Juan Richaud, en la calle de la Federacion No. 111, de la Plaza de la Victoria dos y media cuadras para el campo, se ha recibido un brillante surtido de escopetas españolas, francesas é inglesas de las mas finas y de uno y de dos tiros; pistolas de bolsillo de uno y de dos tiros, idem de caballeria, de chispa y fulminantes; espadas de marina, caballeria é infanteria de todas clases; hojas para sables de vigilantes; tiros para sable de galon punzó, de ante, de charol, de tafiletes dorados de todas clases; cananas para caballeria; corazas; dragonas de ante y de plata; tijeras para sastres, idem de podar parras de todas clases, idem para hojalatero, idem para señoras, idem para ojalar de todas clases y tamaños; facones y puñales de todas clases; hojas de facones y puñales para los plateros, de todos tamaños; polvorines de aspa y de cobre de todas clases, tambien hay chicos para pistolas; morrales y municioneros; navajas de barba; corta-plumas; pinzas; compases y hornos de mano para los plateros; anillos para llaves; caladores de yerba; navajas de podar parras; piedras para asentar navajas; espuelas de fierro hechas en el pais; botellas para los cazadores; penachos blancos y punzoes; baquetas de fusil de ballena, de madera y de acero; sacatrapos; destornilladores; guantes, caretas y floretes para esgrima; cuchillos y tenedores para mesa; relojes norte americanos; tornillos franceses para madera; puntillas de Paris para los ebanistas; escarpelos y lancetas. Igualmente se compone toda clase de armas de chispa y fulminante, y se afila todos los dias; tambien se vende pólvora, municion, balas &a. Todos estos artículos se hallan mas baratos que en otras partes. m16—16s



Un establecimiento de coches de alquiler, acaba de abrirse en la calle Representantes No. 217, donde se hallarán á todas horas, prontos, coches y volantas en el mejor estado de aseo, para paseo y diligencias. En el mismo establecimiento se proporcionarán buenas yuntas de caballos con cochero, á las personas que no los tengan y quisiesen en algunos dias hacer andar sus carruages. Tiene tambien un depósito de fardos de alfalfa á precios muy cómodos. m31—10p

Aviso Interesante.—Se vende un molino de nueva invencion (Patent de Fitgeralds); se muele trigo, legumbres y toda clase de drogas, como tambien semilla de lino, café, ... es el único en este género que haya llegado hasta ahora á este pais. Los panaderos que se sirven en dicho establecimiento aseguran que las harinas que salen de dicho establecimiento, son superiores á todas cuantas se trabajan en el pais. Este molino está exactamente en órden: trabajan dos piedras, es decir, dos asientos á cilindros, dos cernidores que distribuyen las harinas (flor, cemita y afrecho) al mismo tiempo que trabaja el molino y una máquina que aventa, desterrona y limpia perfectamente el trigo. El establecimiento tiene 12 mulas, un carro de tráfico y 5 caballos para este uso. Su dueño lo vende por la única razon de no poderlo atender.

Las personas que se interesen en esta compra pueden ir á verlo trabajar, y examinarlo atentamente. Todas las piezas son nuevas. Dicho molino está situado en la calle de la Victoria, una cuadra para el campo pasado el cementerio de los ingleses.

Para tratar ocurran en la Plaza de la Victoria (recova nueva) No. 56, en los altos, desde las 10 de la mañana hasta las 4 de la tarde: alli mismo encontrarán un inventario de los útiles pertenecientes al establecimiento, y las condiciones de la venta. m11—20p

¡Viva la Confederacion Argentina!
¡MUERAN LOS SALVAJES UNITARIOS!

Aviso interesante
PARA LOS HOMBRES Y SEÑORAS.

PARA EL CABELLO LAVATORIO VEGETAL
ANTI-CASPOSO.

Se acaba de recibir de Europa este famoso lavatorio.

El descubrimiento del Dr. Nago, justificado ya por muchos hechos, ha procurado consultar la causa en su principio. Limpia la caspa, abre los poros, fortifica y nutre el cabello en su raiz: de modo que contiene que se caiga. Es un antidoto seguro contra los insectos que por efecto de la aglomeracion de la transpiracion suelen producirse: y en fin consulta hasta la ventaja de aliviar ó impedir los dolores de cabeza; porque precisamente la depura, favoreciendo la transpiracion.

Se vende por mayor y menor, calle Sta. Rosa núm. 14, y Representantes núm. 66½. m22—10p

Aviso. Ama de leche, se necesita una calle de Corrientes núm. 284, se preferirá una morena. m29—6p

TRADUCTOR.—Un individuo perfectamente versado con los idiomas ingles, frances, italiano y portugues, á mas del castellano el suyo nativo, deseando ocuparse de todo género de traducciones de esos idiomas entre si, ofrece sus servicios al público en esa linea, ya sean para cuentas de ventas, facturas, poderes, testamentos ó cualquiera otro documento en los indicados idiomas, ya sea para vertirlos al castellano ó de este á aquellos. Los señores que quisiesen ocuparlo, con dejar una esquelita en esta imprenta dirigida á T. I. será atendida en el acto con toda puntualidad. m3—15s

Aviso á los quinteros. Se halla en venta en la fonda de Paris calle de Mayo las siguientes semillas:

Sanaorias, apio, espinaca, coliflores, cebollas, ajos, poros, lechuga, navos, coles y rábanos de varias clases como tambien hay semillas de otras especies; dichas semillas recien han llegado, y son de las mas frescas. m28—8p

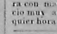
¡A los padres de familia y capitanes de buques!—Lecciones particulares de frances, aritmética, geografia y matemáticas.—Cronómetros se limpian y reglan, por la trigonometria y astronomia; calle Victoria núm. 188½, darán informes del sujeto m16—30p

PLANTAS Y FLORES.

El Sr. Favier, apesar de la corta distancia que separa su jardin, calle del Paraguay esquina á la del Uruguay, del centro, ha puesto calle Perú, casa de los Sres. Gautier é Isnardi, un pequeño specimen de sus muy numerosas colecciones de plantas.

Las personas que deseen ramos los encontrarán del gusto y precio que señalen avisando la víspera en dicha casa. m3—30s

Arboles frutales—En la quinta conocida por la Capilla de Cueli, inmediata á la quinta del Sr. Gobernador en Palermo, hay en venta un gran surtido de ingertos de las mejores frutas conocidas acá y en Europa; como peras, mansanos, damascos, duraznos de las mejores calidades, membrillos Lucuma; y varias clases de frutas no conocidas acá, traidas hace poco de Europa; como ceresa, guinda negra, arserola, nisperos de Europa y del Japon, mora negra, y mora blanca ó de la Ceda, varias clases de parras é higueras, y varias clases de árboles de adorno. m3—30p.



En la fábrica de coches calle de Representantes núm. 223, hay en venta volantas de varias clases de construccion fuerte y moderna, hecha por los mejores oficiales que hay en el pais; dos galeras buenas, se compone toda clase de carruage; tambien se pinta y se forra con materiales superiores recien venidos de Europa, á un precio muy acomodado. Para tratar ocurran á dicha fábrica á cualquier hora del dia. m29—8p

Harina norte-americana fresca y de superior calidad.—Se vende en casa de los Sres. Adolfo Mancilla y ca. calle de la Victoria n. 188½. m29—8p

EDITOR RESPONSABLE—LÁZARO ALMADA.

—¡Luego no tenias intencion de abordar á nuestra playa?

—Jamás.

—¿Y qué ruta llevabas?

—Volviamos de Ostende, cuando de repente se levantó viento recio de Mediodía, que nos hizo torcer el rumbo; entonces, viendo que era inútil luchar contra él, enfilamos en su direccion, y ha sido necesario para no perder la pesca, que era buena, ir á venderla al puerto mas cercano de Inglaterra, y como este puerto mas cercano era Newcastle y la ocasion buena, segun nos decian, pues habia esceso de poblacion en el campo, y esceso de poblacion en la ciudad, porque uno y otra estaban llenos de caballeros muy ricos y muy hambrientos, me dirigí hácia Newcastle.

—¿Y dónde están tus compañeros?

—¡Oh! mis compañeros se han quedado á bordo porque son marineros sin instruccion ninguna.

—Y tú. . . . dijo Monck.

—¡Oh! yo, dijo el patron sonriéndose, he corrido mucho con mi padre, y sé como se dice un sueldo, un doblon, un luis y un luis doble en todos los idiomas de Europa; asi es, que mi tripulacion me escucha como un oráculo, y me obedece como á un almirante.

—De modo, que fuiste tú quien escogió á Mr. Lambert como el mejor parroquiano ó comprador.

—Cierto que sí, milord, y sed franco, ¿me habia engañado?

—Eso ya lo verás mas tarde.

—En todo caso, milord, si hay falta, la falta es mia, y no hay por qué incomodar con esto á mis camaradas.

—¡Vaya un tuno con talento! pensó Monck.

Despues de algunos minutos de silencio empleados en inspeccionar al pescador, le preguntó el general:

—¿Me has dicho que vienes de Ostende?

—Sí, milord, en línea recta.

—Entonces habrás oido hablar de los asuntos del dia, porque no dudo un momento que se ocupan mucho de ellos la Francia y la Holanda. ¿Qué hace ahora ese que se dice rey de Inglaterra?

—¡Oh! milord, esclamó el pescador con espansiva franqueza; hé ahí una pregunta magnífica, y á nadie os habeis podido dirigir mejor que á mí, porque á la verdad, puedo daros una respuesta famosa. Figuraos, milord, que al arribar á Ostende para vender allí las pocas carpas que habiamos pescado, ví al ex-rey que se paseaba en la playa, esperando los caballos que debian conducirle á la Haya; es un hombre muy pálido, de cabellos negros y el semblante un poco duro. Tenia todo el aspecto de no estar bueno, y yo creo que el aire de la Holanda no le es provechoso.

Monck seguia con grande atencion las palabras rápidas y llenas de colorido del pescador, dichas en una lengua que no era la suya; pero ya hemos dicho que Monck la hablaba con gran facilidad. El pescador por su parte empleaba unas veces una palabra francesa, otras una inglesa, y á veces otra que no pertenecia á ninguna lengua y que era gascona. Pero sus ojos hablaban por él, y tan elocuentemente, que bien podia perderse una palabra de su boca, pero no la menor intencion de sus ojos.

El general parecia cada vez mas satisfecho de su exámen.

—Tú debes haber oido decir que ese ex-rey, como tú le llamas, se dirigia á la Haya con algun objeto.

—¡Oh! sí, ciertamente, dijo el pescador, he oido decir eso.

—¿Y con qué objeto?

—Siempre el mismo, dijo el pescador;

¿no tiene la idea fija de volver á Inglaterra?

—Es verdad, dijo Monck pensativo.

—Sin contar, añadió el pescador, con que el statuder. . . . ya sabeis, milord, Guillermo II. . . .

—¿Qué?

—Le ayudará con todo su poder.

—¡Ah! ¿Tú has oido decir eso?

—No, pero asi lo creo.

—¿Segun parece, eres fuerte en política? preguntó Monck.

—¡Oh! nosotros los marinos, milord, que tenemos la costumbre de estudiar el agua y el aire, es decir, las dos cosas mas movibles del mundo, es muy raro que nos engañemos acerca de lo demas.

—Veamos, dijo Monck cambiando de conversacion, dicen que nos vas á dar de comer bien.

—Haré lo que pueda, milord.

—Primeramente, ¿en cuánto nos vendes tu pesca?

—Buen tonto seria si le pusiera precio, milord.

—¿Y por qué?

—Porque mi pesca es vuestra.

—¿Con qué derecho?

—Con el del mas fuerte.

—Pero mi intencion es pagártela.

—Eso es muy generoso por vuestra parte, milord.

—Entonces ¿qué es lo que pides?

—Yo pido irme.

—¿Dónde? ¿Al campo del general Lambert?

—¡Yo! esclamó el pescador; ¿y por qué habia de ir á Newcastle, cuando ya no tengo pescado?

—En todo caso, escúchame.

—Escucho.

—Un consejo.

—¡Cómo! ¡Milord quiere pagarme y darme ademas un buen consejo! ¡Milord me favorece demasiado!

Monck miró mas fijamente que nunca al pescador, sobre el cual parecia conservar siempre alguna sospecha.

—Sí, quiero pagarte y darte un consejo, porque ambas cosas tienen relacion. De modo, que si vas al campo del general Lambert. . . .

El pescador hizo un movimiento de cabeza y de hombros, que significaba:

—Si es así, no le contrariemos.

—No atravieses el pantano, continuó Monck; llevarás dinero, y encontrarás algunas emboscadas de escoceses que he apostado allí. Son gente poco tratable, que comprenden mal la lengua que hablas, por mas que parezca componerse de tres idiomas, y que podrian quitarte lo que yo te hubiese dado, y al volver á tu pais no dejarias de decir que el general Monck tiene dos manos, una escocesa y la otra inglesa, y que quita con la mano escocesa lo que da con la mano inglesa.

—¡Oh! general, yo iré donde querais, estad tranquilo, dijo el pescador con un temor demasiado espresivo para no ser exagerado. Yo no pido mas que permanecer aquí, si quereis que me quede.

—Te creo, dijo Monck con imperceptible sonrisa; mas sin embrargo, no puedo conservarte en mi tienda.

—No tengo tal pretension, milord, y únicamente deseo que vueseñoria me indique dónde quiere que esté. Y no os incomodeis, porque para nosotros una noche se pasa muy pronto.

—Entonces, voy á hacerte conducir á tu barca.

—Como guste vueseñoría. Y si quiere hacerme conducir por un carpintero, le quedaré agradecido á mas no poder.

—¿Cómo es eso?

—Porque esos señores de vuestro ejército, al hacer remontar la orilla á mi barca con el cable de que tiraban sus